

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2022



**DOSSIER  
FOCUS JEUNES**



ORGANISATION DE JEUNESSE - ENFANTS ET JEUNES SOURDS ET MALENTENDANTS





## Sommaire

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Le mot de le présidente                         | 4  |
| Focus jeunes                                    | 5  |
| • Autour des jeunes, moteurs des activités      | 6  |
| • Jeune, qui es-tu ?                            | 22 |
| Animation et formation                          | 24 |
| • Animation directe                             | 27 |
| • Le CREE dans les écoles !                     | 32 |
| • Expression socioculturelle                    | 35 |
| • Formation                                     | 36 |
| On parle de nous                                | 42 |
| Gestion du personnel & tableau d'activités 2022 | 46 |





## Le mot de la présidente



Cette année 2022 s'annonce comme une année charnière pour le CREE. Comme annoncé dans la conclusion du précédent rapport d'activités, le CREE s'est employé à mener une profonde réflexion sur la stratégie que nous devons engager pour pérenniser toutes nos activités. Le secteur associatif souffre, le CREE n'est pas épargné. Nous continuons avec force et acharnement à défendre notre modèle : créer des opportunités pour les enfants et jeunes sourds de rencontres et d'échanges, des lieux soucieux de la reconnaissance de leur différence culturelle et de leur mode de communication, des lieux qui soutiennent les jeunes sourds dans leurs projets, des lieux d'émancipation.

Accompagnés par des experts, nous avons donc entamé une solide introspection afin d'aboutir à une structure pérenne socialement et économiquement viable. Et tout ce travail s'est basé sur nos publics, avec une attention particulière pour nos jeunes, les moteurs de notre association.

Des jeunes qui eux aussi souffrent : crise sanitaire, crise économique, crise climatique, perte de repères, décrochage scolaire,... Comment les raccrocher aux organisations de jeunesse telle que la nôtre ? Quelle force leur accordons-nous dans nos activités ? Comment les accompagner dans l'accessibilité aux instances de nos associations ? Comment les valoriser dans leur engagement ? Toutes ces questions seront abordées dans le dossier focus jeunes de ce rapport d'activités que je vous souhaite agréable à lire.

Et comme toujours, malgré les difficultés inhérentes au climat économique actuel, les équipes de terrain et de support continuent à user d'ingéniosité pour proposer des activités de qualité. Bravo à tous nos permanents et à tous ceux qui soutiennent l'association, sans qui nous ne pourrions pas fonctionner : les bénévoles, volontaires, articles 17....

**Emilie Bigaré**  
**Présidente du Conseil d'administration**



**FOCUS JEUNES**



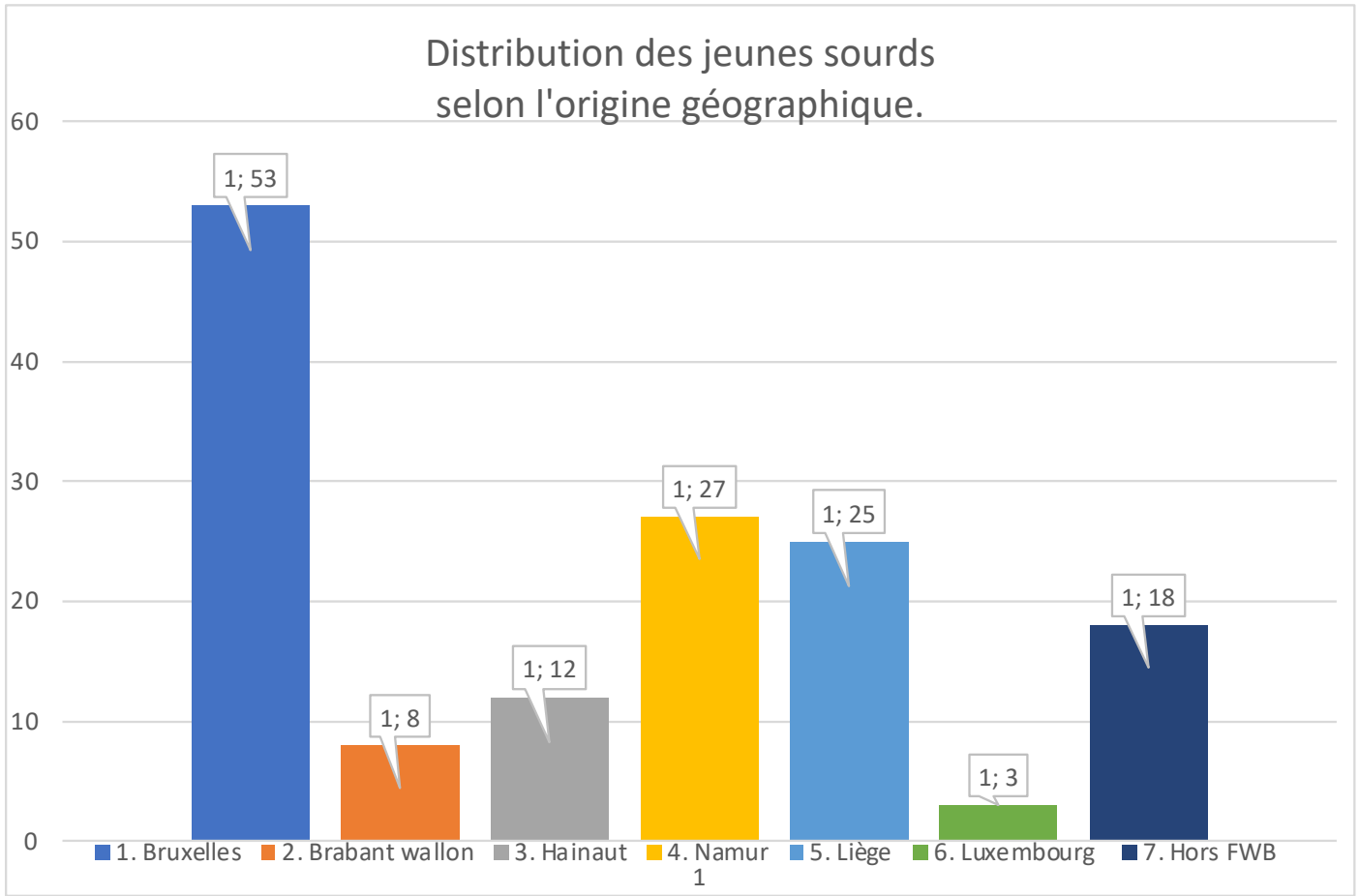
# Autour des jeunes, moteurs des activités

Pour vous présenter cette année 2022, nous avons décidé d’approfondir l’axe « Jeunes moteurs » de notre plan quadriennal. Etant le seul Service jeunesse spécifique aux enfants et jeunes sourds reconnu en Fédération Wallonie-Bruxelles, il nous semblait important de prendre ces quelques lignes pour vous présenter notre public.

A votre avis, combien existe-t-il de jeunes sourds ou malentendants de 12 à 30 ans résidant en FWB? En croisant les données de la FFSB (Fédération francophone des sourds de Belgique) et celles de Statbel, nous pouvons affirmer qu’il y a, en FWB, environ 19.340 personnes entre 12 et 30 ans qui présentent des problèmes d’audition impactant leur vie au quotidien, soit environ 1 personne sur 50.

Pensiez-vous que ce nombre pouvait être aussi important ? Les jeunes sourds et malentendants pourraient apparaître comme une jeunesse invisible, noyée dans la masse. En effet, si les sourds pratiquant la langue des signes se reconnaissent tout de suite au coin d’une rue, qu’en est-il de tous les autres ? Toujours selon les données communiquées par la FFSB, il y aurait en moyenne 1.350 jeunes de 12 à 30 ans ayant la langue des signes comme première langue. Sortons les calculettes, cela fait environ 18.000 sourds qui se fondent dans la société entendante, ou qui en sont totalement exclus.

En 2022, toutes activités confondues, ce sont quelques 163 jeunes sourds de 12 à 30 ans qui ont poussé les portes du CREE. Mais ce ne sont pas les seuls à avoir fréquenté nos activités. Nous accueillons aussi des sourds plus jeunes et plus âgés, leur famille et des jeunes entendants. Voici un graphique qui montre d’où viennent nos jeunes participants sourds.



## Un public géographiquement diffus

La première difficulté à laquelle nous devons faire face est le fait que **notre public est géographiquement éparpillé dans toute la FWB**, voire au-delà des frontières linguistiques ou géopolitiques.

## L'absence d'un lieu symboliquement fort nourrissant le sentiment d'appartenance

Actuellement, la configuration des locaux où nous sommes implantés (Woluwé-Saint-Lambert et Monceau-sur-Sambre) ne permet pas un accueil chaleureux des jeunes. Nous n’offrons pas, à l’instar des Maisons de jeunes, un lieu où les jeunes peuvent se retrouver pour être ensemble et qui peut se construire au fil de leurs envies.

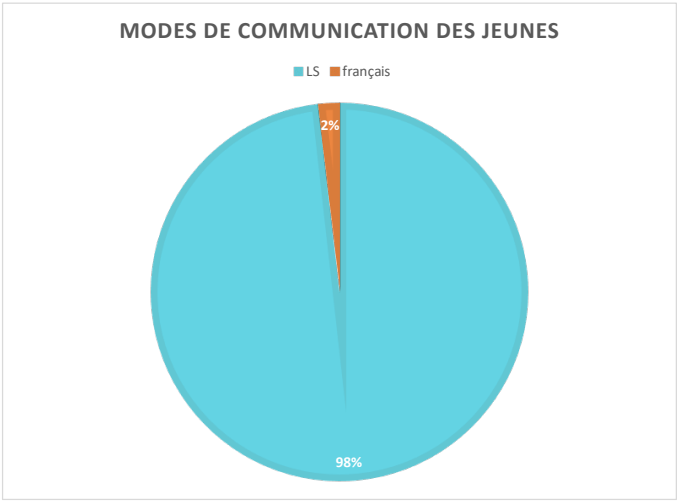
Nous disposons de bureaux et de quelques petites salles de réunion que nous transformons quelque peu en lieu d’animation mais malheureusement l’esprit jeune n’y transparait pas. Il est vrai que nous ne sommes pas une Maison de jeunes mais nous aurions peut-être à y gagner en pouvant accueillir plus souvent les jeunes et leur spontanéité.

Si le CREE décide un jour de prendre un tel tournant quant à l’accueil des jeunes, il sera important de faire une analyse de l’endroit idéal pour son implantation. Vu la répartition géographique des jeunes, l’indispensable sera de se trouver non loin d’une gare pour un accès facile. Ce lieu devrait également être assez vaste pour pouvoir y organiser plusieurs projets simultanément. Des formations pourraient se dérouler en même temps que de la préparation ou de l’animation. Ainsi, les jeunes engagés dans l’un ou l’autre projet, pourraient croiser et donc rencontrer d’autres jeunes présents pour d’autres raisons. **Profiter de nos locaux pour créer un espace sourd, réel lieu de rencontre entre différents jeunes sourds pourrait être un réel objectif à mener pour les jeunes sourds et plus largement la communauté sourde.**

## Une jeunesse trop souvent polarisée

Le constat suivant à mettre en avant est l’homogénéité linguistique de notre public. Comme nous pouvons le voir nous avons accueilli 168 jeunes de 12-30 ans en 2022. La première distinction à faire dans le public est que les jeunes sourds et les jeunes entendants viennent au CREE pour des objectifs bien distincts. La plupart des jeunes entendants souhaitent apprendre la langue des signes, découvrir le monde des sourds. Ils sont alors essentiellement représentés dans nos projets de formation d’apprentissage de la langue des signes. Les jeunes sourds, quant à eux, viennent pour se retrouver entre pairs, pour développer leurs compétences et pour vivre de activités adaptées et accessibles.

Si nous analysons la pratique linguistique de nos jeunes sourds, nous pouvons faire le constat que 98,3% d’entre eux communiquent en langue des signes. Pour certains, ce n’est pas leur première langue de communication mais tous se débrouillent pour s’exprimer dans cette langue. Actuellement, nos projets ne rencontrent pas vraiment le public des jeunes sourds oralistes. Il devient urgent de nous questionner et d’avancer avec les progrès technologiques (l’implant cochléaire) car beaucoup plus de jeunes sourds s’intègrent dans la société entendante sans jamais, ou rarement, rencontrer des pairs. Ce phénomène est à nos yeux problématique pour la quête d’identité du jeune.





Le choix de langue de la personne sourde n'est pas le seul élément qui divise la communauté sourde. Le fait de porter un implant ou non, les amitiés (mixtes sourd/entendant ou non), l'origine familiale (parents sourds ou non), le fait d'être sourd de naissance ou non, le parcours scolaire vécu, ... sont autant de facteurs divisant la communauté sourde entre ceux qui se disent « vrais Sourds » et qui qualifient les autres de « pas vrais Sourds ». Là où l'union devrait faire la force, **les différences cloisonnent, voire rabaissent certaines personnes.**

En tant qu'OJ, il est de notre devoir d'amener les jeunes sourds à plus de tolérance envers les autres jeunes, et ce d'autant plus si leurs parcours sont différents, et d'ouvrir à la pluralité et à la découverte.

## Bâtir son avenir

Le troisième constat que nous souhaitons mettre en avant est le fait que la proportion de jeunes s'engageant dans des projets de formation ou d'organisation est plus élevée que celle endossant le rôle de participants aux animations.

Les raisons pour lesquelles un jeune s'engage dans des équipes d'animateurs ou de formateurs sont variées et peuvent être combinées. Il y a tout d'abord **le jeune qui est là par plaisir**. Il aime le «vivre ensemble » et se nourrit des relations qu'il construit avec les autres. Ensuite, il y a **celui qui aime animer les enfants**. Il y a également celui qui voit dans son investissement de volontaire, **une possibilité d'accéder, à moyen ou à long terme, à un emploi en tant que permanent dans l'association.**

Le jeune adulte est tourné vers l'avenir. Acteur de sa vie, brique après brique, il monte le mur de son futur. Beaucoup d'entre eux s'inscrivent dans des projets de formation : apprentissage du permis de conduire, formation d'animateur ou de coordinateur, formation de formateur, formation BEPS, ... Les formations ont un succès grandissant, notamment parce qu'elles répondent à un réel manque existant pour les personnes sourdes mais aussi parce qu'elles élargissent l'éventail des futurs possibles.

Même si actuellement on peut voir poindre une mutation sociétale quant à l'inclusion des personnes en situation de handicap, nous sommes encore très loin d'une offre optimale pour les personnes sourdes. **Les personnes sourdes et leur réalité sont encore fortement méconnues** du large public.

Dans la société entendante, les personnes sourdes sont victimes de nombreuses violences symboliques dont la plupart sont dues au fait que peu de monde pratique la langue des signes. Ils vivent l'exclusion au quotidien que ce soit par manque d'interprète ou manque d'adaptation et cela se traduit entre autres par une inaccessibilité aux médias, à la culture ; mais ils vivent également la difficulté de trouver un emploi (nombreux sont ceux qui, s'ils travaillent, trouvent seulement un emploi dans une entreprise de travail adapté),... Notre société inadaptée génère beaucoup d'obstacles à leurs projets et envies de réalisation. Par exemple, seuls quelques-uns d'entre eux suivent réellement le parcours scolaire qu'ils souhaitent. Ils y arrivent parce qu'ils bénéficient de quelques aides (interprétation, aide pédagogique) mais surtout parce qu'ils s'adaptent à ce système inadapté. Très souvent, voire systématiquement, **les sourds expriment un sentiment d'infériorité par rapport aux entendants. Souvent un amalgame est fait entre personnes sourdes et personnes sourdes cumulant un ou plusieurs handicaps associés.** Comme l'explique l'ethnologue Yves Delaporte, «L'indignation est poussée à son paroxysme chaque fois que l'on introduit dans leurs écoles, des enfants présentant des troubles de toute nature, n'ayant rien à voir avec la surdité». Aujourd'hui en Belgique, certaines écoles de type 7 (spécialisées pour les enfants sourds) accueillent dans les classes des enfants et jeunes sourds avec d'autres sourds présentant des handicaps associés (déficience intellectuelle, trouble du caractère,...) ou des enfants dysphasiques, compliquant la tâche des équipes pédagogiques.

Les questionnements des entendants sur les personnes sourdes sont souvent répétitifs. Peuvent-ils conduire ? Comment font-ils quand on sonne à la porte ? Quels métiers peuvent-ils faire ? lisent-ils en braille ? La langue des signes est-elle universelle ? Non ?! pourquoi pas ? C'est dommage ça ? **La société, ne connaissant pas le**

**monde des sourds, peut même en arriver à ne pas reconnaître leurs compétences ou capacités.**

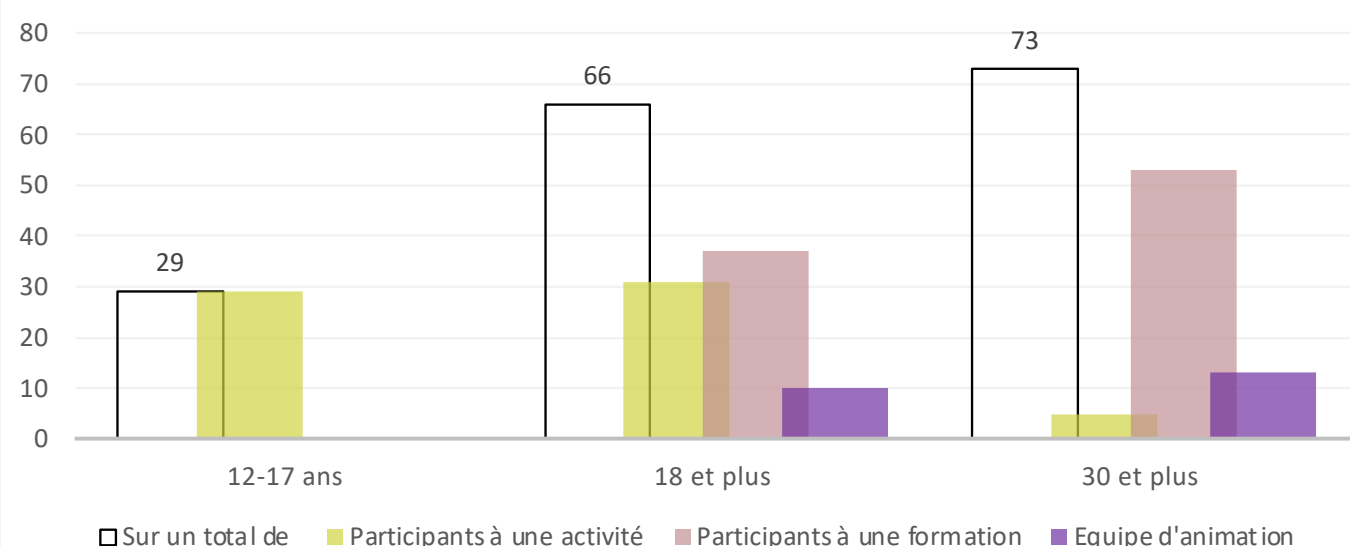
De leur côté, ayant depuis toujours vécu dans une société non adaptée, les sourds considèrent souvent les entendants comme ceux qui savent, ceux qui ont les informations justes. Très souvent, les sourds rapportent que lorsqu'ils sont dans des groupes mixtes (sourds ou entendants), ils n'osent pas exprimer leur incompréhension de peur de ralentir le groupe mais surtout de paraître pour des idiots.

Cette gêne trouve ses racines historiques dans le Congrès de Milan qui en 1880 a décrété que la langue des signes constituait une barrière à l'apprentissage d'une langue orale et que les méthodes oralistes devaient être préférées. Les résolutions votées affirment la supériorité de la méthode orale seule sur la méthode utilisant la langue des signes pour les sourds et incitent fortement toutes les écoles à l'utiliser exclusivement. La recommandation est vue comme une interdiction d'utiliser la langue des signes : à cette époque, tous les sourds signants qualifiés se sont vus retirer leurs titres. La langue des signes a continué à exister clandestinement alors que tous les sourds étaient poussés vers l'oralisme.

**« Je croyais que les entendants savaient tout, que tout ce qu'ils faisaient était juste et parfait, et que nous les sourds nous ne pouvions que nous tromper. »**

**Delaporte Yves, Les Sourds c'est comme ça, 2002, p. 57.**

Rôle des jeunes sourds dans le CREE





Au CREE, c'est différent ! Les formations sont organisées de telle sorte que tout soit accessible et fluide pour les personnes sourdes signantes. L'équipe est également attentive aux sourds plus oralistes qui n'auraient peut-être pas une bonne maîtrise de la langue des signes : adaptation du rythme de communication, aménagement des échanges dans le groupe, traduction occasionnelle, utilisation du visuel, explication individuelle,... sont autant de moyens mis en place le temps que [la personne sourde oraliste accède à une autonomie](#) dans sa communication en langue des signes et donc dans ses échanges avec le reste du groupe.

Ceci permet également de comprendre qu'au CREE [la jeunesse s'éternise](#). Vu que les jeunes et adultes sourds ont enfin trouvé des formations répondant à leur soif d'apprendre, ils ne sont pas prêts de se désinvestir quant à leur futur et sont éternellement en demande de nouvelles formations pour développer leurs compétences personnelles et/ou professionnelles. Le turn-over rencontré dans de nombreuses organisations de jeunesse ou autres associations est beaucoup moins présent dans celles de la communauté sourde. Quand une personne sourde trouve un emploi où elle peut évoluer avec des pairs et/ou des personnes entendant qui ont une conscience de sa culture, elle a envie d'y rester.





## La participa-quoi ?

**Participer** c'est prendre part à une action, un sentiment, une activité ou un projet au sein d'un groupe déterminé. C'est assumer une partie ou la totalité d'une action, d'une tâche. Selon les projets, l'âge et le profil des publics, le niveau de participation des jeunes peut considérablement s'élever ou non. Voici un extrait de l'outil « d'accord ?... Ou pas ? » publié par l'OJ coordo-CRH. Il permet d'éclairer et de comprendre les différents niveaux de participation des publics.

### Niveau 8

Prise de décision en commun

Les jeunes initient et gèrent un projet ou des idées en autonomie.

Les adultes sont invités par les jeunes à participer au processus décisionnel en tant que partenaires.

### Niveau 7

Initiative et direction des jeunes

Les jeunes initient et gèrent une idée ou un projet. A leur demande, les adultes peuvent apporter le soutien nécessaire selon les besoins.

### Niveau 6

Initiative des adultes, partage de la décision avec les jeunes

Le projet demeure initié par les adultes, mais les jeunes sont conviés à participer au processus décisionnel et à prendre des responsabilités en tant que partenaires égaux.

### Niveau 5

Consultation et information des jeunes

Le projet reste initié et géré par les adultes, mais les jeunes expriment leur avis, proposent des suggestions et sont informés de l'impact de celles-ci sur les décisions finales ou sur les résultats.

### Niveau 4

Information des jeunes et délégation de certaines fonctions

Les jeunes occupent certaines fonctions spécifiques ou réalisent certaines tâches autour du projet, mais les adultes en sont les initiateurs et gèrent celui-ci. Les jeunes sont conscients des limites de leur réelle influence.

### Niveau 3

Participation symbolique

Les jeunes remplissent certaines fonctions dans le projet, mais n'exercent aucune influence réelle sur les décisions, il s'agit alors d'une fausse impression de participation des jeunes (délibérée ou non).

### Niveau 2

Participation à titre décoratif

Les jeunes sont là comme des représentants du projet mais ne jouent aucun rôle significatif dans le projet (en dehors de leur présence).

### Niveau 1

Manipulation des jeunes

Les jeunes sont conviés au projet mais n'ont aucune opportunité d'influer sur les décisions et les résultats. Leur présence est utilisée pour arriver à d'autres fins, pour servir d'autres intérêts.

## Les leviers de la participation

Selon William Glasser, il existe quatre leviers indispensables à actionner pour favoriser la participation des jeunes.

- **Le plaisir** : l'ambiance et la cohésion de groupe se construisent grâce notamment à tous les temps conviviaux que les animateurs et le groupe mettront en place. Le bien « être ensemble » est la clé de tout projet qui se profile.

- **L'appartenance** : le jeune doit trouver sa place dans le groupe. Il doit s'y sentir accueilli quelles que soient ses différences ou ressemblances. Il est important que chacun puisse croire en soi et au potentiel de l'autre. Tous, et en premier l'équipe d'animateurs, doivent être convaincus que chaque membre du groupe a des richesses à apporter pour nourrir la construction collective.

- **La liberté** : s'investir, c'est tout d'abord avoir le choix d'être là ou pas, d'être consommateur ou consomm'acteur. Idéalement, la participation des jeunes dans les projets ne devrait pas être vécue sous le signe de la contrainte. A n'importe quel moment, le groupe et les animateurs doivent accepter le choix d'un jeune de quitter l'aventure dans laquelle il s'était lancé.

- **Le pouvoir** : le groupe a le pouvoir de faire des choix, de décider. Sans cela, les jeunes ne seraient que des exécutants et ne trouveraient aucune plus-value à s'engager dans un projet. Pour que la parole de chacun soit écoutée, il est alors important que les animateurs mettent en place des outils d'intelligence collective.

## Et concrètement...

Après cet exposé plus théorique sur la participation, nous souhaitons vous offrir une vision élargie de comment celle-ci peut se décliner au travers de différents projets qui se sont déroulés en 2022. Pour nos activités de 2022, nous avons divisé la tranche d'âge en différentes catégories : les adolescents, les post-adolescents et les adultes.

## Les adolescents (12-16 ans)

En quelques mots, les adolescents sont des jeunes qui oscillent entre la position de recherche et l'opposition, entre le rapprochement et le rejet et, finalement entre le besoin de sécurité et le désir d'autonomie et de liberté. Cette étape de la vie est clairement marquée par une opposition à l'adulte et donc en ce qui nous concerne, aux équipes d'animation, par une confrontation physique par la recherche de ses limites, mais également par la recherche de la vérité, de la sincérité et de la justice. A toutes ces confrontations qui traversent le jeune, n'oublions pas d'y ajouter les changements physiques qui font qu'il est particulièrement attentif à son corps et à son image.

Pour répondre aux besoins du jeune, il est important que l'équipe mette en place un cadre structurant qui permettra la construction. L'animateur doit également être à l'écoute et accueillir l'opposition du jeune par rapport à ses parents et l'accompagner dans la découverte de nouveaux modèles auxquels il pourra s'identifier. Et finalement, il ne faudra surtout pas négliger l'importance du groupe et des amis pour le bien-être du jeune. Même si l'accompagnement des adolescents n'est pas la chose la plus aisée, l'équipe devra soutenir le jeune, lui faire confiance et lui permettre d'avoir une bonne estime de lui-même. C'est parfois un réel défi pour les équipes car les jeunes ne veulent pas systématiquement prendre une place d'acteur dans leurs activités. Parfois, ce qu'ils souhaitent, c'est se laisser porter. Ils adoptent alors une attitude de consommateurs dans le choix et la manière de vivre leurs loisirs. Mais de temps à autre, le déclic se fait et d'un coup, ils se sentent prêts à monter un projet. Il sera alors primordial que l'équipe se saisisse de cet élan pour les accompagner dans le processus. Cette capacité de rebond de l'équipe est d'autant plus requise suite à ces deux années où la crise a rebattu certaines cartes quant au bien-être des jeunes et à la place que la société leur offre.



## Voyage en Tchéquie... tu en dis quoi ?

Depuis de nombreuses années, nous profitons de l'été pour partir avec un groupe de jeunes à l'étranger. Il y a quelques années de cela, les jeunes alors âgés de 14 à 17 ans avaient une position de consommateur de loisirs. L'équipe leur concoctait un programme d'activités, leur seul pouvoir de décision s'exerçait dans le choix de l'une ou l'autre activité : visite culturelle ou aventure sportive ?

Au fil des années, nous avons souhaité que les jeunes deviennent des consomm'acteurs de leur voyage à l'étranger. Ce projet remanié, il vise les objectifs suivants :

- **s'ouvrir à d'autres cultures** : découverte d'un pays, de ses coutumes, de ses habitants par des découvertes culturelles, culinaires, sportives, humaines (rencontre de personnes sourdes étrangères : jeunes et médiateurs culturels) ;
- **vivre la construction collective** : écouter, échanger, argumenter pour prendre des décisions collectives ;
- **faire des choix** et s'organiser pour les financer.

Et c'est ainsi qu'aujourd'hui, le processus vécu avec les jeunes est le suivant : choix de la destination du séjour dans le catalogue JEKA, construction du programme d'activités en fonction du budget et des incontournables de la région choisie, récolte d'argent pour financer les activités sélectionnées. Tous les deux ans depuis 2017, c'est la même rengaine si ce n'est que cette année, nous avons quelque peu modifié la tranche d'âge et que ce projet était destiné à des jeunes de 12 à 16 ans. Cette modification n'a pas été sans conséquence car les plus âgés ont fortement ressenti la différence de maturité d'avec les plus jeunes. En effet, certains jeunes sourds peuvent accumuler un retard scolaire. Nous étions donc avec un groupe mixte : des jeunes issus de l'enseignement primaire et d'autres du secondaire. Le décalage au sein du groupe était beaucoup trop clivant. Dès 2023, nous changerons la tranche d'âge pour accueillir les jeunes de 14 à 17 ans.

Lors de la préparation, nous avons clairement ressenti la différence de maturité et d'engagement par rapport aux éditions précédentes. L'équipe d'animation a investi beaucoup plus d'énergie qu'à l'accoutumée. Ce sont les animateurs eux-mêmes qui ont dû endosser le rôle de locomotive, là où avant nous étions plus dans un rôle facilitateur ou d'accompagnement. Nous pensons que cette sorte de passivité des jeunes peut provenir de leur plus jeune âge mais également du fait que nous sortions de deux années chamboulées par la crise sanitaire, deux années où la tendance était plus au repli sur soi et où l'élan ne pouvait plus trop trouver sa place.

Après une vente de cookies « faits maison », le 25 juin 2022, une dizaine de jours avant le départ, les jeunes ont organisé une journée d'animation pour d'autres jeunes et des plus petits. Au programme jeux, tombola, vente de boissons, pains saucisse, gâteaux, ... Au total, ils ont récolté quelques 1600€ qui ont permis de financer par exemple une excursion de deux jours en canoë avec nuit sous tente, une visite de Prague avec un guide sourd. C'était une fierté pour eux d'enfiler le costume d'animateur vis-à-vis de leurs amis et de leur famille.

**Tchéquie (Jeka)**  
13 jeunes (10 sourds +  
3 entendants)  
12-16 ans  
Equipe d'animateurs :  
5 personnes

Niveau de participation : selon les étapes du projet  
niveau 5 et 6 : initiative des adultes, information,  
consultation et partage de la décision avec les  
jeunes.

## Les post-adolescents (16-21 ans)

En 2022, nous avons eu deux projets phares pour cette tranche d'âge : le comité jeunes et le projet Bel'J.

### Le comité jeunes du CREE : des activités organisées par et pour des jeunes

En 2020, le CREE a décidé d'investir dans le projet CREE jeunes. Un binôme d'animateurs est alors arrivé à la tête de celui-ci. Leur mission première était de mettre en place des projets où les jeunes prendraient une place en tant que « moteur ». L'équipe a alors fait le choix de monter « un comité jeunes ».

C'est cette même année, malgré l'éloignement lié aux confinements, que le comité jeunes du CREE a vu le jour. La mission des membres est de représenter les jeunes dans l'organisation des activités qui leur sont destinées. Au fur et à mesure des années, nous espérons, pas à pas, élever le niveau de participation des jeunes. Pour que celui-ci perdure, il a été demandé que les jeunes s'investissent pour deux années consécutives et qu'il y ait un turn-over annuel pour permettre aux anciens membres d'accueillir et d'accompagner les nouveaux membres dans leur engagement.

**Comité jeunes**  
En 2021 : 5 jeunes (3 filles + 2 garçons)  
En 2022 : 7 jeunes (5 filles + 2 garçons)  
=> 2 départs et 4 nouveaux  
Fin 2022 : 4 jeunes (3 filles + 1 garçon)  
=> 3 départs





## Niveau 7

Initiative et direction des jeunes



Activité Leuven express

22 jeunes

Activité vélo

9 jeunes

Week-end résidentiel

Annulé car pas assez d'inscription

Escape room

Reporté début 2023 car pas assez d'inscription

## Niveau 6

Initié par les jeunes mais organisation par les animateurs



Activité crossfit + jeux de société

17 jeunes

Le comité s'est réuni une fois par mois. Le temps d'une journée, accompagnés par les animateurs, les jeunes échangent leurs idées, argumentent, décident les activités futures et les préparent (diffusion, repérage, préparations, ...). Selon les activités, les jeunes oscillent d'un niveau de participation à l'autre. Au total, cinq activités ont été préparées avec et/ou par les jeunes. Trois d'entre elles ont eu lieu, une a été annulée et l'autre reportée en 2023, faute d'inscriptions suffisantes.

En fin d'année, les animateurs et le comité se sont réunis pour célébrer tout le projet et remercier les jeunes sortant. Ce fut aussi l'occasion de faire le point sur l'année écoulée, les projets menés, le niveau de motivation des jeunes et ainsi de placer quelques balises pour l'année suivante.

Au regard des leviers de la participation, il est important de rester attentifs à ce qu'exprimeront les jeunes pour assurer la pérennité du projet : sont-ils en accord avec le fait de « devoir » rester deux ans dans le comité ? cautionnent-ils les prix pratiqués, ont-ils des suggestions à faire ? y retrouvent-ils la convivialité nécessaire pour que cela reste du plaisir ? Le projet du comité jeunes est un sacré challenge pour les animateurs responsables qui doivent faire le grand écart entre les contraintes imposées par l'association et les envies spontanées des jeunes.

### Voici quelques-uns de leurs retours :

En ce qui concerne les réunions, les jeunes souhaitent qu'elles soient mieux réparties géographiquement pour que ce ne soient pas toujours les mêmes qui se déplacent. Ils souhaitent également que la convivialité soit beaucoup plus présente dans les temps de préparation.

Les jeunes se sont aussi questionnés sur le système de diffusion des activités qu'ils ont organisées. Pour certaines activités le manque d'inscription provient notamment de manquement dans la diffusion, de la procédure d'inscription mais également dans l'organisation changeante (changement de date). Ils ont également émis le souhait de créer une vidéo présentant le comité et chacun de ses membres.

Ils ont abordé le coût des activités, assez élevé et donc l'importance d'informer sur ce que celui-ci comprend. En ce qui concerne le fonctionnement interne au comité, ils sont contents de l'ambiance qu'il y a entre eux. Ils sont très motivés même si certains ont exprimé se sentir parfois seuls pour préparer une activité. Pour plus de clarté, ils ont proposé de faire une tournante entre eux et que chacun à son tour endosserait le rôle de coordinateur d'une des activités de l'année.

## Une rencontre interculturelle

Depuis plusieurs années, le CREE souhaitait mettre en place un projet de rencontres interculturelles. Vu l'incertitude liée à la crise sanitaire, nous avons choisi la prudence et organisé un projet en Belgique, soutenu par le BIJ.

Le projet Bel'J, consistait en un séjour de 5-6 jours regroupant des jeunes de communautés linguistiques différentes : flamande, wallonne et quelques jeunes sourds ukrainiens. Les objectifs poursuivis étaient les suivants :

- rencontrer l'autre pratiquant une langue différente;
- s'ouvrir à l'actualité par la rencontre d'une culture différente;
- s'ouvrir au monde et aux communautés sourdes;
- découvrir un moyen de communication visuel et créatif (Visual Vernicular);
- découvrir les métiers de la prise d'images ;
- développer la confiance en soi par la réalisation de courts-métrages sur des sujets de société;
- développer l'esprit d'équipe grâce au challenge des 24h.

La construction de ce projet a débuté en novembre 2021. Les animateurs de Doof&jong et ceux du CREE se sont rencontrés autour d'un même désir: comment monter un projet pour les jeunes des deux communautés ? Tout le processus de préparation a été pris en charge par les animateurs des deux associations. Les jeunes n'ont pas pris part à cette construction. L'équipe avait fait appel à un animateur professionnel spécialisé en VV (visual vernicular, un mode d'expression créatif) et en tournage/montage. Sur place, la rencontre culturelle s'est faite pas à pas. Au début, les activités «ice break» ont été privilégiées pour que les jeunes du groupe fassent connaissance. Il y a eu un «forum» avec beaucoup d'échanges sur les problèmes de communication et comment les solutionner dans le respect de chacun. L'objectif du projet était collectif : réaliser des vidéos ensemble; les jeunes y ont spontanément coopéré. Le coup cœur du séjour fut le challenge 24h. Les jeunes avaient 24h (top chrono) pour créer un scénario et faire le tournage de leur court-métrage. Les jeunes sont fiers du défi accompli. Voici ci-dessous un QR code pour découvrir un des courts-métrages réalisés.



Taboo



### Bel'J

3 animateurs  
1 formateur

Origine des jeunes : 5 LSFB - 6 VGT  
(vlaamse gebarentaal) - 5 Ukrainiens  
habitant en Flandres (réfugiés)



Du côté francophone, il n'a pas été facile de trouver des jeunes prêts à embarquer dans cette aventure. Nous pensons que cela peut être dû au fait que la construction initiale ne s'est pas faite avec les jeunes. Les animateurs les avaient bien consultés (participation symbolique) pour récolter leurs éventuels intérêts mais par la suite ils n'avaient plus fait partie du processus. Par contre, au sein même du projet, les 24 heures de challenge étaient sous la direction des jeunes (niveau 7). A l'avenir, nous serons plus attentifs à laisser la place aux jeunes dès le début du processus.

## Les adultes

En 2022, rêvée depuis longtemps, pour la première fois, le CREE a mis en place la formation de formateurs dans le secteur associatif. Cette formation, donnée directement en langue des signes, a permis à 14 personnes sourdes de se former aux bases de ce métier.

Sur les 14 participants, six personnes ont choisi de vivre leur expérimentation dans la formation d'animateur de centres de vacances organisée par le CREE. Quel plaisir d'avoir à ses côtés une jeunesse motivée à partager avec les débutants leur passion de ce qu'est l'animation d'enfants et de jeunes !

Cette aventure ne s'arrête pas là car dans les années à venir, le secteur des formations compte bien faire appel à tous ces jeunes formateurs surmotivés afin d'élargir notre offre de formations spécialisées pour les personnes sourdes ou encore de renforcer les projets qui ont besoin de sang neuf. Fin de l'année 2022, sept jeunes motivés ont émis le souhait de soutenir le projet Voir et Conduire, que ce soit pour donner les cours théoriques et/ou retravailler les outils pédagogiques.

Dans ces différentes formations, le projet est à l'initiative de la structure mais les jeunes y prennent complètement part. Ils ont le pouvoir de décision et endossent plusieurs responsabilités (niveau 6). Au fil du temps, nous espérons que les jeunes formateurs proposeront eux-mêmes de nouvelles thématiques de formation en lien avec les observations du terrain qu'ils auront faites.

Cette démarche de participation, nous la retrouvons également dans nos équipes d'animateurs extérieurs qui chaque année nous demandent de faire partie de l'aventure CREE en partant en activités avec les enfants.



**ForFor**  
2 formatrices  
14 participants  
(12 filles + 2 garçons)

## En conclusion : les jeunes sourds et l'engagement

Pour conclure notre focus sur les jeunes moteurs, nous souhaitons vous partager ici le résultat de la réflexion d'une de nos formatrices. En 2022, en parallèle à son temps plein, elle a suivi la formation BAGIC (ou comment adopter une posture de coordinateur de projet socio-culturel). Pour développer son projet, Marie-Hélène a récolté les paroles de certains jeunes. Voici un extrait de son travail. Celui-ci permet de comprendre les obstacles qui peuvent entraver sérieusement l'engagement des jeunes.

Afin d'être au plus proche de mon public direct, j'ai pris le temps d'échanger avec eux. Ce sont de jeunes adultes sourds, pour la plupart, bien ancrés dans leur identité. Pour amorcer l'échange, je n'ai pas parlé d'agir humain ou politique pour ne pas les embrouiller avec des concepts propres au jargon de l'Education permanente. Je souhaitais que leurs réponses restent naturelles, je leur ai donc posé la question suivante : es-tu actif dans la société (ou communauté sourde), une association, un comité et quelles sont les difficultés que tu rencontres dans ton engagement ? Beaucoup sont ou ont été motivés de s'investir pour la communauté sourde au travers de différentes associations ; par contre, plusieurs d'entre eux ont exprimé les difficultés régulièrement rencontrées.

La communauté sourde n'est pas très grande et tous les acteurs actifs se connaissent entre eux. Au sein de cette communauté, les informations circulent et donc les rumeurs vont vite. Une fois une étiquette reçue, il n'est pas chose aisée de s'en débarrasser ou de faire évoluer le regard que portent les autres sur une personne. Les jeunes se plaignent que beaucoup d'anciennes associations ne sont pas ouvertes à l'accueil de nouveaux membres, que pour s'y faire une place, le piston est souvent un atout indispensable. Une fois, entrés dans une association, les nouveaux arrivés ont très peu de pouvoir, ce sont les anciens qui le détiennent précieusement comme s'il s'agissait d'un héritage à préserver.

Beaucoup de jeunes expriment aussi ne pas se sentir légitimes. Ils expriment clairement ne pas avoir confiance en eux et en leurs compétences. Ils doivent tellement faire face à de nombreux obstacles quotidiennement, ils ont tellement vécu de situations d'échec que nombre d'entre eux ne pensent pas que leur présence, leurs avis et leurs actions peuvent apporter une plus-value à la vie d'une association, d'un groupe.

Ils dépeignent également la démotivation à s'investir par un manque de clarté de l'objet de l'association, du groupe auquel ils adhèrent.

Pour améliorer la vie des personnes sourdes, reconnaître et soutenir la communauté sourde et sa culture, beaucoup de montagnes sont encore à déplacer. Les combats qui devraient être menés, les projets qui devraient voir le jour sont très nombreux, voire trop. Plusieurs associations ont alors tendance à se diversifier autour de plusieurs objectifs. Plutôt que de garder un seul objectif en ligne de mire, les énergies s'éparpillent. A mes yeux, le CREE est lui-même piégé dans cette dynamique de toujours élargir son spectre d'activités.

Ce phénomène se produit au sein des différentes associations et collectifs mais également pour les personnes sourdes elles-mêmes. Il est monnaie courante que les éléments « moteurs » de la communauté sourde s'investissent dans plusieurs projets parce qu'ils sont importants, parce qu'un ami sourd a besoin de soutien, parce qu'il faut que cela change, ... Très souvent, les personnes sont alors débordées et mènent plusieurs projets de front mais malheureusement peu de choses arrivent à leur terme ou prennent le temps d'être construites minutieusement.

Cette observation est également faite par la FFSB (Fédération francophone des sourds de Belgique), ayant une vue plus générale de ce qui se fait dans la communauté sourde. Certains collectifs partent à la dérive. Ils sollicitent le soutien de la FFSB pour développer leurs projets mais une fois qu'on les questionne, leur objet social ou culturel n'est pas clair. Les membres du collectif ne sont pas toujours en accord entre eux sur la mission qui devrait être poursuivie selon leurs statuts.



Pour les collectifs qui seraient conscients de cet éparpillement, trouver un accompagnement ou des formations pour ses acteurs est de l'ordre du rêve. Éventuellement, même si ce n'est pas la solution idéale, il est possible de se greffer à des formations prévues pour les entendants mais encore faut-il que des interprètes soient disponibles. Nous sommes alors face à des collectifs parfois bancals qui ne disposent d'aucune structure pour les aider dans la réflexion du chemin à prendre, de l'avenir à créer.

Marie-Hélène Lange, Extrait du dossier, Monographie du CREE, réalisé dans le cadre de la formation Bagic, 2019-2022.

Au vu de ces constats, il est clair que des solutions sont encore à apporter. Dernièrement la FFSB nous a exprimé son souhait que le CREE, avec ses différentes compétences pédagogiques, puisse outiller les acteurs, jeunes et moins jeunes, du secteur associatif de la communauté sourde grâce à l'organisation de diverses formations comme le fonctionnement d'une asbl, la gestion d'un projet de sa naissance à son évaluation, ....

En partant de cette analyse plus générale sur l'engagement des jeunes, nous pensons qu'il est pertinent de consacrer quelques lignes à la place que prennent les jeunes dans les organes de gestion du CREE, que ce soit le CA ou l'AG.

En tant qu'organisation de jeunesse, le décret nous impose que les organes de gestion soient composés au minimum de 2/3 de personnes ayant moins de 35 ans. Actuellement le CA est composé de 8 personnes dont 6 ont moins de 35 ans tandis que l'AG quant à elle est composée de 20 personnes dont 14 de moins de 35 ans. De plus, plusieurs membres de ces instances n'ont aucun lien avec le monde de la surdité et/ou de la jeunesse.

Nos organes de gestion ne sont pas majoritairement constitués par notre public direct à savoir les jeunes adultes et les parents représentant les enfants sourds. Sur les 20 membres de l'AG seules 6 personnes (dont 4 travailleurs permanents) sont liées au secteur jeunesse. En ce qui concerne les 11 personnes sourdes présentes en AG, 4 d'entre elles sont des travailleurs permanents. Ceci est

interpellant et amène les questions suivantes. n quoi les personnes qui s'investissent dans le CA et l' AG se sentent-elles concernées par les problématiques de notre public ? Pourquoi ces personnes ont-elles décidé de s'investir dans l'association ? Où sont les jeunes sourds et pourquoi ne s'engagent-ils pas dans l'association ?

Depuis de nombreuses années, nous essayons de motiver de nouvelles personnes à rejoindre notre AG et/ou notre CA. Très souvent les réponses sont les mêmes : les jeunes ne voient pas ce qu'ils viendraient y faire car beaucoup d'entre eux ne se sentent pas légitimes à endosser ce rôle. « Moi, je vais venir en CA ou en AG, mais cela n'a pas de sens, je n'ai pas les compétences pour cela ». Nous avons même fait quelques vidéos afin d'expliquer la procédure pour devenir membre. Le résultat n'a pas été concluant et c'est toujours un peu le parcours du combattant de trouver des jeunes de moins de 35 ans pour nous rejoindre.

#### L'AG en LSFB



Malheureusement, actuellement, nos AG n'ont pas grand chose de passionnant et d'attirant. On y parle renouvellement des mandats, budget, bilan et rapport d'activités ; la direction pédagogique ou les valeurs de l'association ne sont pas mises entre les mains de ses membres. Par exemple, pour la clôture des comptes, nous avons la traditionnelle intervention du réviseur, un exposé inadapté aux personnes présentes. Les AG se déroulent généralement en semaine, deux/trois heures en soirée mais pas plus car nous sommes tenus au contrat de présence des interprètes. Elles démarrent ou se clôturent avec un petit sandwich et un verre de l'amitié. Les permanents y sont rarement présents, sauf éventuellement pour présenter une nouveauté mise en place l'année précédente. Bref, rien de très séduisant aux yeux de nos jeunes.

Quand nous voyons les différents moments d'échanges riches que nous arrivons à mettre en place avec nos acteurs de terrain (préparation de saison, évaluation du terrain, ...), il est temps de réduire le décalage entre nos organes de gestion peu participatifs et les moments si dynamiques et chaleureux issus du terrain, car l'énergie de la jeunesse se trouve là ! Si nous souhaitons que le CREE soit tel un navire avec la jeunesse à la barre, il est grand temps que nous prenions un nouveau cap en changeant nos pratiques quotidiennes.

Probablement un des plus grands défis pour les années à venir. Heureusement, nous pourrions nous appuyer sur les questionnements sectoriels actuels. En effet, lors de notre dernière rencontre entre les membres de Résonance, nous étions plusieurs OJ à pointer du doigt la complexité de l'engagement des jeunes dans les organes de gestion. La société évolue et devient de plus en plus exigeante vis-à-vis des associations. La dernière loi votée sur la gestion des ASBL demande, de la part des membres gestionnaires, de plus en plus de compétences spécifiques : une vision stratégique de développement, une gestion des ressources humaines, une gestion financière, une connaissance des lois sociales, du travail, ... Bref, au fil des années, avec la professionnalisation du secteur, on est loin des quatre amis qui se réunissent autour d'un repas pour élaborer ensemble des projets associatifs.

La question à se poser sera alors la suivante : comment devons-nous accompagner nos jeunes membres des organes de gestion dans l'exercice de leurs responsabilités ? comment pouvons-nous les outiller pour qu'ils se sentent légitimes de construire le futur de l'association ?



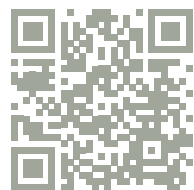
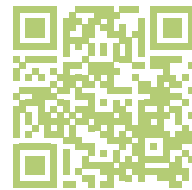


## Jeune, qui es-tu ?

Voici quelques témoignages recueillis auprès des jeunes. Nous leur avons demandé de se présenter, d'expliquer leur situation familiale sous l'angle de la surdité, de nous citer les projets qui leur tenaient à cœur et ce qui les motive à s'investir dans nos activités. Ils ont choisi de se présenter en langue des signes. Partez à leur rencontre en visionnant leur témoignage : toutes les vidéos sont sous-titrées. Et pour vous donner l'envie de les visionner, voici pour chacun d'eux un extrait.

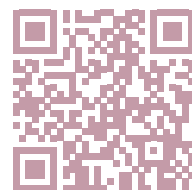
### Anaïs

J'encourage les autres jeunes à rejoindre les activités du CREE. Je trouve que c'est important en termes d'enrichissement personnel car on y rencontre d'autres jeunes sourds. La force des activités du CREE, c'est que tout se déroule en langue des signes. Quand un sourd se retrouve dans des formations avec des entendants, beaucoup d'informations lui échappent car la communication n'est pas optimale et ne permet pas d'assimiler tous les contenus. Donc à choisir, c'est mieux de suivre une formation au CREE. Moi, cela fait deux ans que je m'y investis avec une grande satisfaction.



### Corentin

Je m'appelle Corentin. Je suis sourd de naissance. Mes parents sont entendants. J'ai une sœur sourde et une autre entendante. Nous sommes 3 : moi, l'aîné, sourd, puis une sœur entendante et une autre qui est sourde. En ce qui me concerne, j'ai besoin de la langue des signes. Je parle un peu. Je parle avec ma famille ou avec des personnes extérieures. Mais je suis plutôt signant. Par rapport aux séjours du CREE, j'ai participé à de nombreuses activités depuis que je suis petit. (...)

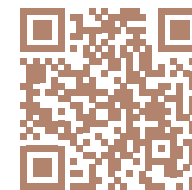
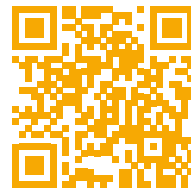


### Charles

Pour le moment, je participe comme animateur dans les séjours. Quand il y a un thème qui m'intéresse, me permet d'apprendre, me fait plaisir, et qu'en plus je sais qu'un de mes amis vient aussi, alors je viens. Mais si aucun ami ne vient, alors je ne réponds pas non plus présent. Pour les autres jeunes qui ne connaissent pas le CREE, je leur conseille de venir, parce que c'est très accessible, tant les loisirs que les animations dans les séjours et les formations pour apprendre la langue des signes ou la formation d'animateurs. Dans toutes ces activités, il y a une super ambiance, propre à la culture sourde : on aime échanger, rire, communiquer en langue des signes.

### Gwenaëlle

(...) Pour moi les plus beaux souvenirs liés au CREE concernent la rencontre avec d'autres sourds. C'est agréable. Cela me donne l'occasion de rencontrer de nouveaux visages, de m'enrichir, d'expérimenter la rencontre de différentes cultures. Mon plus mauvais souvenir est lié au fait que de nombreux sourds se revendiquent en tant que vrais sourds, 100% ! Moi, je ne peux pas m'identifier en tant que telle car j'oralise et je pratique aussi le français signé. Du coup, j'ai subi les critiques et la discrimination de leur part. Mais en vrai, c'est de l'ordre du détail. J'ai réussi à avancer, malgré mon français signé.



### Soumaya

Je suis malentendante. J'ai un implant à droite et un appareil auditif à gauche. Je communique avec ma famille oralement et je signe aussi. J'ai grandi dans une école spécialisée pour sourds, à l'IRSA. Depuis qu'on a découvert ma surdité quand j'étais petite, j'ai côtoyé d'autres enfants sourds, je me suis fait des amis, j'ai baigné dans ce milieu. (...) Enfant, je ne suis jamais allée aux activités du CREE, parce que mes parents ne connaissaient pas l'association. Ils m'inscrivaient avec mon frère à des activités avec des entendants. Mais à présent, il y a trois projets du CREE dans lesquels je m'investis. (...)

### Manon

Je suis un enfant coda, ça veut dire que mes deux parents sont sourds. Avec ma maman, je communique seulement en langue des signes. Avec mon papa, je signe et je parle en même temps. (...) Ma maman m'a expliqué ce qu'était le CREE quand j'étais petite. Quand j'ai eu envie de suivre une formation d'animateurs, comme le CREE l'organisait, je me suis renseignée et je me suis inscrite. Ce qui me motive, c'est de voir d'autres sourds pratiquer la langue des signes, d'avoir l'esprit ouvert. Il y a des beaux projets avec des thèmes différents.







**ANIMATION ET FORMATION**



## Deux moyens au service d'un même objectif « former des CRACS ».

Le CREE organise des activités en privilégiant deux modes d'action : l'animation directe et la formation. Les journées d'activités et les centres de vacances s'adressent principalement aux enfants sourds et malentendants. Les formations données en langue des signes qui relèvent des métiers d'animateurs, coordinateurs de centres de vacances, formateurs, drainent un public de jeunes sourds, tandis que les formations à la langue des signes et les sensibilisations à la culture sourde accueillent avant tout un public d'entendants en lien ou non avec la surdité. Le Brevet européen des premiers secours (BEPS) et des sessions d'apprentissage du code de la route en vue de l'obtention du permis de conduire théorique sont aussi dispensés en langue des signes.

**Formation**  
En lien avec l'apprentissage  
et le perfectionnement de la LSFB  
et la sensibilisation  
à la culture sourde.

Public : principalement  
des entendants

**Formation**  
En lien métiers  
d'animateurs/formateurs  
& BEPS  
& Voir et conduire

Public : principalement  
des personnes sourdes

**Animation directe**  
Journées  
Centres de vacances  
Écoles (Type 7)

Public : principalement  
des enfants sourds

## Animation directe

Nous nous adressons aux enfants à partir de 2,5 ans. Nous les accompagnons tout au long de leur enfance, adolescence et vie de jeunes adultes. Outre les missions habituelles confiées à une organisation de jeunesse, le CREE offre un lieu où les enfants/jeunes sourds peuvent se retrouver, rencontrer des adultes sourds et prendre contact avec la communauté des Sourds, porteuse d'une langue à part entière et d'une identité propre. Les enfants y gagnent en confiance en eux et se trouvent confortés pour exercer une citoyenneté active et responsable, au même titre que des jeunes entendants.

### Les journées d'activités

Retrouvailles ou premier contact pour certains avec d'autres enfants sourds, les journées d'animation permettent d'accueillir de nouveaux enfants avant un séjour, de faire connaissance avec le terrain pour un jeune stagiaire, et pour tous de faire de nouvelles découvertes en s'amusant.

### Les matinées équitation

Les enfants adorent les chevaux. Ce projet a toujours remporté un vif succès en termes de participation. Nous avons dû à regret le suspendre pour des raisons budgétaires inhérentes à ce type de projet, mais aussi en raison de la spécificité de cette activité qui exige des connaissances en équitation que nos animateurs n'ont pas toujours. Bien que les matinées ne soient plus programmées, nous gardons un séjour par an.

**Équitation**  
1 activité/  
6 programmées  
17 participants

### Dimkid's

Les Dim'kids ont emmené les enfants découvrir 4 lieux en Belgique avec comme but commun, éveiller la curiosité : expériences sensorielles au Sparkoh, immersion dans la vie de peuples autochtones (la Cabriole) ou dans l'histoire et dans la nature au château de Jehay, éveil scientifique à Technopolis. Ces dimanches attirent les enfants qui s'inscrivent en nombre. Reste à trouver certains équilibres : le forfait inscription ne couvre pas les prix d'entrée, certains lieux imposent leurs activités qui ne sont pas toujours adaptées aux sourds, les petits ont d'autres besoins que les grands. 4 rendez-vous annuels paraissent trop peu pour former une vie de groupe. Mais sinon la formule plait et est à creuser !

**Dim'kids**  
12 activités  
(3 groupes d'âge)  
136 participations



## Jeux et signes

Activité qui se vit en inclusion et en famille à la ludothèque d'Anderlecht autour de jeux de société, rassemblant sourds et entendants autour du même plaisir de la découverte des jeux et de la rencontre.

**Jeux et signes**  
6 activités  
50 participations

## Les Centres de vacances

Les centres de vacances, organisés en plaines et séjours, restent le cœur historique de nos actions : les enfants y grandissent au contact de la langue des signes, apprise ou consolidée auprès de leurs pairs et des animateurs sourds. Les programmes prévoient des temps d'échanges et de participation à la construction des programmes, l'autonomie visée à long terme se construisant au fur et à mesure. L'année avait commencé avec un séjour annulé par les directives données par le Codeco. Heureusement, le spectre de la pandémie s'est éloigné des terrains des OJ !

## « Youpie » et « Le monde de la magie »

Ces deux plaines sont une réussite. Le thème des vacances a coloré la première semaine avec des activités en extérieur telles que des sorties au lac, à la citadelle et au parc de Namur. Il y avait des jeux d'eau, des activités à vélo, des grands jeux dans les bois, des moments de psychomotricité extérieure et des pique-niques. L'univers de la magie a émerveillé les enfants la deuxième semaine leur faisant vivre des petits jeux, des ateliers libres, des coins bricolage, des activités en piscine. Déguisement et décors ont rendu ce séjour magique. En raison de problèmes de bus, le programme a été adapté pour improviser des moments conviviaux avec les autres groupes d'âge. Deux points d'organisation à garder : les équipes ont tenu des réunions de fin de journée pour débriefer. Et pour la première fois en plaine, les animateurs qui le souhaitaient ont dormi sur place, ce qui a favorisé la cohésion de l'équipe et diminué la fatigue. Les retours sur les sites de Bruxelles et Charleroi après de longues journées d'animation sont source de stress pour certains.

**Plaines de jeux (juillet)**  
2 semaines  
42 enfants  
entre 3 et 10 ans

## Cinéma muet - Projet soutenu par le Fonds Reine Mathilde

Le « cinéma muet » a emmené les enfants à l'époque de Charlie Chaplin. Ce projet plusieurs fois reporté en raison de la crise sanitaire a enfin été réalisé pendant les vacances de printemps 2022. Les enfants ont discuté de thèmes sensibles comme les tensions parfois vécues entre sourds et entendants et les ont examinés sous un nouveau jour. Ils se sont mis dans la peau d'acteurs, en apprenant à se comporter, s'exprimer et utiliser des expressions appropriées. Les enfants ont participé au cadrage et au montage avec fierté. Malgré des invités surprises (microbes et autres bactéries), la plupart des participants sont restés jusqu'au bout avec le sourire.

**Cinéma muet**  
16 jours de séjour  
(2 groupes d'âge)  
26 enfants  
de 5 à 12 ans

## Jeka

Traditionnellement ouvert aux 14-17 ans, l'équipe a accueilli plusieurs enfants de 12/13 ans. Organisé en collaboration avec une société qui facilite les réservations (lieux, transport, visites...), ce séjour demeure exigeant en termes d'investissement, car nous invitons nos jeunes à le préparer et à organiser des activités de récoltes de fonds, notamment une journée festive qui a attiré 60 personnes dans une ambiance décontractée. Les jeunes ont choisi comme destination la Tchéquie. Un guide sourd tchèque leur a fait découvrir les beautés de Prague. Mais ce fut surtout un séjour dans la nature : découverte des joies du canoé, bivouac le long de la rivière avec une soirée mémorable partagée autour d'un feu, baignade dans un lac artificiel. Sans compter qu'ils ont développé leurs compétences culinaires en préparant des menus en fonction des produits locaux. Ce projet encourage la solidarité et la vie de groupe, mais l'accueil d'enfants sortis tout juste du primaire avec des adolescents au seuil de l'âge adulte a suscité des tensions. L'équipe a redessiné pour 2023 les catégories d'âge pour prévenir ces divergences d'intérêt.

**Jeka**  
11 jours de séjour  
13 participants  
5 journées de préparation  
1 journée de fête  
(60 participants)





## Séjour à la mer

Un seul mot d'ordre : profiter de ce que la mer du Nord offre ! Les journées étaient improvisées en fonction du temps, des envies et des motivations des enfants : c'est un véritable esprit de vacances qui a soufflé sur ce séjour avec les incontournables concours de châteaux de sable, des jeux d'eau, des courses sur la plage, etc... Puis pas de plage sans cuistax... et sans déguster une glace ! Une sortie au Sealife a également été organisée pendant la semaine et une excursion à Plopsaland. A la mer, les enfants sourds ont essayé de se faire comprendre des Flamands grâce à l'utilisation des gestes et à l'adaptation de chacun. Séjour agréable, duquel enfants et animateurs sont revenus ressourcés, tous illuminés par un immense sourire, ce qui montre à quel point cette destination est un gros bol d'air frais.

**Séjour à la mer**  
16 jours de séjours  
(2 groupes d'âge)  
19 participants  
entre 5 et 12 ans

## Équitation

C'est une expérience unique que les enfants partagent avec les chevaux, encadrés par des animateurs expérimentés : sensibilisation à l'éthologie équine, découverte de la nature, participation à des activités en lien avec la vie de cavalier. Le logement est idéalement situé à côté du manège, permettant aux enfants de vivre d'autres moments plus informels avec les chevaux. Des cuistots, personnes sourdes, ont encouragé les enfants à mettre la main à la pâte lors d'ateliers cuisine. Les enfants ont eu des responsabilités quotidiennes affichées sur un tableau, ce qui aide à développer leur autonomie.

**Equitation**  
14 jours de séjours  
(2 groupes d'âge)  
20 participants  
entre 6 et 17 ans

Toutes les personnes impliquées dans ce projet sont ressorties avec un sourire et une envie de revenir. Seul bémol pour l'année prochaine : le gîte n'est plus disponible et nous devons nous tourner vers un autre lieu d'hébergement plus exigu, ce qui impliquera une diminution des participations et une restriction d'accès aux plus âgés.

## Weekend équitation

Ce weekend comprenait des activités de sensibilisation et des jeux d'équimotricité. Le programme était flexible pour s'adapter aux besoins des enfants et de l'équipe professionnelle. Les enfants ont pu profiter de l'extérieur, des plaines de jeux, des cours à cru et des obstacles pour acquérir de l'expérience. Le lieu était adapté avec de nombreux chevaux et les enfants ont appris à prendre soin d'eux. Les enfants ont eu accès à une large gamme d'outils pour soigner les animaux et chaque cheval disposait de son propre matériel (selle, tapis, etc.). Grand succès de ce week-end auprès de nos petits et grands cavaliers !

**Week-end**  
9 jours de séjours  
(3 groupes d'âge)  
13 inscrits  
entre 5 et 16 ans

## Bel'J Projet soutenu par la BIJ

Bel'J a rassemblé 16 jeunes francophones, néerlandophones et ukrainiens, lors d'un séjour axé sur les médias et les techniques « VV » (Visual Vernacular). Les jeunes ont appris à monter des vidéos, des photos et à mieux comprendre les différences culturelles entre régions et pays : de jeunes migrants sourds présents ont enrichi les échanges. Ce projet a été bénéfique pour tous les participants, en renforçant leur ouverture d'esprit et leur capacité à communiquer avec des personnes d'origine différente. Les jeunes ont réalisé deux courts-métrages abordant l'un la thématique de l'homosexualité et l'autre celle de la maltraitance. Afin d'encourager l'autonomie, les jeunes ont été invités à mettre sur pied une activité : ils ont choisi un jeu intitulé « 24h chrono ».

## Et pour les prochaines saisons...

Nous cherchons à redessiner les contours des projets en privilégiant une continuité de l'équipe d'animateurs par rapport à un groupe d'âge afin de resserrer les liens avec les familles en désignant une personne référente à laquelle les parents peuvent s'adresser pour l'ensemble des activités de l'année. Ce nouveau fonctionnement devrait faciliter le suivi des enfants, l'accueil des nouveaux, et la mise en place d'un projet pédagogique sur un long terme. Il s'agit aussi de soulager la coordination en rendant les équipes d'animation davantage autonomes et responsables de leur projet.

**Bel'J**  
6 journées de séjour  
16 participants  
entre 16 et 25 ans





## LE CREE DANS LES ECOLES !

Les projets que nous réalisons dans l'enseignement spécialisé (type 7) sont soutenus par la Cocof (Bruxelles) et par la FWB. Outre un financement précieux, les appels à projet donnent un cadre qui structure les activités et qui tient compte des besoins des enfants exprimés par les enseignants.

### Année scolaire 2021-2022

#### La famille Biz-art (CPESM - Ghlin) (financé par la FWB Culture-enseignement)

Ce sont de curieuses familles nées de l'imaginaire des enfants qui ont pris forme ! Familles composées de personnages qui au-delà des caractéristiques de leur famille ont une identité propre. Confection de masques et art du portrait sont les techniques artistiques qui ont rythmé les séances. L'objectif était de convoquer l'art dans la vie quotidienne en jouant avec la notion de famille, en créant des masques qui ont donné vie, le temps d'une pause (photo), à ces personnages issus de leur imagination. **Réalisation** : jeu des sept familles.

**Famille Biz-art**  
10 séances  
1 visite au Musée international du carnaval et du masque (Binche)  
10 enfants sourds

Le « Visual Vernacular » (abrégé et signé « VV ») est une expression artistique propre à la communauté sourde. Le Visual Vernacular est un art visuel qui s'inspire du cinéma, des BD, des jeux vidéo pour représenter une histoire visuellement, avec son corps. Cette forme d'expression artistique, tout en étant enracinée dans la culture sourde, est un art universel et accessible à tous (sourd et entendant).

#### Être ou paraître (CPESM - Ghlin) (financé par la FWB Culture-enseignement)

Les enfants ont exploré le photo-portrait en jouant sur les multiples façons de prendre les autres en portrait et en mettant en scène leur propre autoportrait. Ils ont constaté que la photo n'est pas un reflet fidèle de la réalité, mais le résultat d'un choix et un outil de réflexion sur soi et les autres. Ils ont été invités à s'interroger sur qui ils sont, ce qu'ils paraissent, ce qu'ils souhaitent montrer d'eux ou ce qu'ils préfèrent garder pour eux. Les enfants se sont livrés à une introspection via le choix d'un animal totem. Toutes les réalisations, les explorations, les photos de rencontres ont fait l'objet d'une exposition.

**Être ou paraître**  
10 séances  
1 visite au Musée des Beaux-Arts de Bruxelles  
17 enfants sourds



## Année scolaire 2022-2023

#### Emotions (École intégrée)

À la demande de l'école, pendant que les enseignants suivaient une journée pédagogique, les enfants de maternelle ont exploré avec les animateurs les différentes émotions.

#### D'ici et d'ailleurs (Institut Alexandre Herlin) - financé par la Cocof (La culture a de la classe)

Les enfants vivent la multiculturalité au quotidien. Pour que cette expérience de vie soit une richesse partagée et s'accompagne d'une ouverture aux autres, nous avons interrogé cette notion à travers plusieurs prismes : le vivre ensemble (dans la société, dans la classe, dans la famille) et la connaissance de soi (origine familiale, appartenances, confiance en soi). Le projet a démarré avec plusieurs visites : le Musée d'art et d'histoire (notion de culture), des lieux de cultes et/ou de réflexion (mosquée, église, synagogue ; temple franc-maçon), le Musée de la migration et le Palais du normal de l'étranger.

Le projet a débuté par 3 séances d'échanges entre animateurs et enseignants : nous avons amorcé un travail de réflexion sur les règles du vivre ensemble en les élaborant au départ des droits de l'enfant.

**Tracks to modernity**  
**Musées royaux des Beaux-Arts**  
Alexandre Herlin  
Exposition sur les représentations du train dans l'art et atelier sur les formes.

#### D'ici et d'ailleurs

3 séances d'échanges pédagogiques  
5 membres de l'équipe éducative  
6 séances d'activités par groupe  
18 enfants sourds  
122 participations





## Signes en couleur (CPESM - Ghlin) (Financé par la FWB PECA-transitoire)

La visite de Miro au BAM de Mons suivie d'ateliers avec les enfants abordant le symbolisme au travers d'une création collective. Cette visite signe le début d'un projet qui se développera en 2023. Partir du sign writing pour déconstruire les formes, jouer avec les pleins et les vides et réaliser une fresque collective. La réalisation sera à découvrir dans le rapport d'activités 2023 !

## Sensibilisations dans les écoles

Sensibiliser les jeunes à la culture sourde, lever les barrières de la communication, montrer que ce qui ressemble à une déficience (auditive) devient un plus (la langue des signes et la culture des Sourds), cela contribue à la construction d'une société inclusive. Notre équipe manque cependant de disponibilités pour répondre à toutes les demandes.

### Sensibilisation

33 activités  
2 écoles primaires/  
2 écoles secondaires/  
2 Hautes-Ecoles  
429 participants

## Quelques réflexions sur nos interventions dans les écoles

Le financement de nos projets dans les écoles de type 7 est un soutien précieux. Le CREE a l'opportunité d'être reconnu dans le cadre du dispositif particulier de collaboration entre organisation de jeunesse et écoles, ce qui nous assure le travail d'une personne à mi-temps. La mise sur pied de chacun des projets qui se déroulent dans écoles spécialisées (Type 7) se fait en étroite collaboration entre équipe éducative (école) et les animateurs du CREE. Cette co-construction est indispensable pour aborder en profondeur certains concepts. Pas d'activité sur l'animal totem, sans une préparation rigoureuse par les enseignants sur les adjectifs de qualité, par exemple. Les appels à projet financés par le FWB ou la Cocof nous assurent un soutien financier indispensable. La profonde réforme en cours avec la mise en œuvre progressive du Pacte pour un enseignement d'excellence a des effets sur la participation des associations dans la vie des élèves. Nous savons la FWB attentive aux différentes problématiques vécues par chacun. Nous espérons pouvoir continuer à préparer nos interventions en classe avec les enseignants. Pour nos interventions auprès des jeunes entendants, celles-ci sont appelées à se multiplier car les demandes sont en augmentation et soutenues par l'AVIQ en Wallonie.

L'inclusion, prônée par le cadre de l'application du Pacte pour un enseignement d'excellence, devra aussi être soutenue par des actions de sensibilisation, soit auprès des Pôles territoriaux, soit auprès des écoles qui accueilleront un enfant sourd sans disposer nécessairement du soutien et de l'expertise de personnes compétentes. Le monde professionnel qui gravite autour de la scolarité des enfants sourds et malentendants est peu rassuré sur ce qui se met progressivement en place.

Le SignWriting est un système permettant la mise en écrit des diverses langues des signes. Il est figuratif et visuellement iconique, à la fois dans les formes des personnages, qui sont des images très abstraites des mains, du visage et du corps, et dans leur disposition spatiale sur la page, qui ne suit pas un ordre séquentiel comme les lettres qui font des mots écrits, mais répartit ces symboles dans un carré représentant visuellement l'espace du signant. (wikipedia).

## Expression socioculturelle

### Faites danser vos mains (Comptines signées)

#### Via Zoom

En 2022, l'équipe a souhaité introduire des comptines « pi-sourdes » au projet. C'est-à-dire des comptines qui ont été créées au départ en langue des signes puis rendue accessible en français. Le travail d'adaptation linguistique était donc différent puisqu'il fallait trouver/inventer une mélodie ainsi que des paroles qui correspondaient au sens en LS mais qui respectaient les codes (rimes, syllabes...) du français.

#### En crèche

La crèche Piconette, qui accueille des enfants sourds, a fait appel au CREE afin de proposer une activité comptine signée à destination des enfants. 6 séances ont été proposées. Les animatrices veillaient à rendre l'activité visuelle, dynamique et participative. Les comptines sélectionnées étaient des comptines partant de la LSFB afin de diversifier par rapport à ce que les puéricultrices proposaient déjà.

Comptines  
8 activités  
87 participations

### Formation « Comptine et construction de boîtes à comptine »

Deux membres de l'équipe ont pu se former avec « Il était une fois la boîte magique ». Au programme de cette journée : narration pour les tout-petits, exercices pratiques de comptines à gestes et chantées, création d'une boîte à comptine...

Pendant 6 mois, nous avons également eu l'accompagnement d'une stagiaire dans ce projet.

Début 2023, nous avons le souhait de proposer et tester un « atelier comptine signée » en présentiel qui mélangerait rythme, apprentissage d'une comptine et activité artistique.

Toutes ces activités réalisées en 2022 permettent de renforcer le travail de création et d'analyse permettant à terme de proposer un outil pédagogique autour des comptines.





À côté des activités d'animation en lien direct avec notre public, les formations constituent l'autre pôle d'activités du CREE. Les formations sont en plein développement et se répartissent en deux catégories : les formations à la langue des signes et les formations en lien avec les métiers du secteur socioculturel. En lien avec ces formations, il y a le projet « Voir et Conduire » qui nous tient particulièrement à cœur.

## FALS

Depuis la reprise post-covid, les inscriptions à nos formations FALS 1 & FALS 2 (Formations accélérées à la langue de signes) ne cessent d'augmenter et nous obligent régulièrement à dédoubler les groupes afin de pouvoir répondre à la demande. En parallèle, l'équipe de formateurs a entamé un gros travail de réflexion afin d'adapter les contenus des modules supérieurs pour qu'ils correspondent à une meilleure progression pédagogique. Petit à petit, nous essayons de (re)fidéliser les participants à nos activités en augmentant graduellement le nombre d'activités ou la fréquence des formations. Cette stratégie devrait dans les années à venir permettre de proposer un roulement intéressant des différents modules.

## Bienvenue dans ma famille

Un des objectifs en 2020 était d'attirer plus de familles dans nos activités. 2 ans après, c'est un bilan positif que nous tirons. De plus en plus de parents d'enfants sourds ont rejoint nos formations « Tout public » et plusieurs formations FALS Famille ont été organisées durant l'année. Cependant, cette augmentation du nombre de demandes nécessite de réévaluer la programmation et les disponibilités des équipes afin de ne pas devoir faire attendre les familles. Nous ne pouvons pas concevoir qu'une famille doive attendre entre 6 mois et 1 an pour se familiariser avec la culture sourde et la langue des signes. Améliorer la communication entre l'enfant sourd et sa famille reste notre priorité et au cœur de nos missions.

### Perspectives FALS :

- Proposer des FALS « haut-niveau » comme des FALS 3
- Ouvrir des tables de conversation « perfectionnement » via ZOOM
- Proposer une ou plusieurs tables de conversation en présentiel
- Agrandir l'équipe de formateurs extérieurs
- Proposer au moins deux FALS 2 sur l'année
- Augmenter le nombre de FALS Famille
- Création de ponts entre les secteurs pour augmenter les ressources humaines

**Fals famille**  
2 WE  
17 participants

**Fals 2**  
1 session de 5 jours  
10 participants

**MJ Ciney**  
5 jours  
6 participants

**Professionnels  
(et futurs) en lien surdité**  
1 HE  
1 crèche  
1 Maison d'hébergement  
13 jours d'activités -  
27 participants

**FALS 1**  
41 activités  
86 participants

**Formations  
enseignants T7  
(Alexandre Herlin)**  
19 activités  
18 participants





## Formations en lien avec les métiers d'animation et le secteur socio-culturel

### 2022... l'année de tous les records pour les formations...

La crise sanitaire enfin dernière nous, c'est une année 2022 qui a démarré sur les chapeaux de roue. Un tout grand merci aux formateurs ultra-motivés et au public avide d'apprendre, répondant présent aux projets de formation.

Pour ces formations, nous avons bénéficié de la subvention formation des cadres, octroyée par le Service Jeunesse de la FWB et d'une donation du Fonds Beeckman soutenant des projets visant à l'autonomie des personnes sourdes.

4 formations longues  
6 formations continues  
57 jours d'activités  
75 participants  
(73 sourds, 2 entendants)

8 brevets d'animateurs  
4 brevets de coordinateurs  
32 Beps (brevet européen  
des premiers secours)

## Fin de parcours pour les formations d'animateurs et de coordinateurs

Comme nous travaillons avec un public restreint, la formation d'animateurs fait une nouvelle rentrée tous les deux ans, tandis que celle de coordinateurs ne se met en place que tous les quatre ans. Malgré le contexte sanitaire de ces deux dernières années, nous avons maintenu l'organisation de ces deux formations qui se sont déroulées au rythme des différents confinements. Les participants ont fait preuve d'une grande ténacité pour clôturer leur parcours.

Habituellement, ce parcours se divise en six moments théoriques et deux stages pratiques. Pour cette édition, le parcours comprenait quelque huit étapes théoriques. Vu que plusieurs contenus de la première année (2021) n'ont pas pu être abordés, nous avons ajouté une période dans la deuxième année durant le congé de détente pour approfondir les notions théoriques indispensables avant leur deuxième stage pratique. Les participants qui n'ont pas pu faire leur stage pratique en 2021 l'ont réalisé en 2022. Au total, ces deux formations ont rassemblé 17 personnes.

Nous sommes fiers d'avoir accueilli deux personnes entendantes de l'APEDAF (Association des parents d'enfants déficients auditifs francophones), récemment reconnue comme opérateur de centres de vacances (plaine proposant un accueil d'enfants sourds et de leurs familles). Elles souhaitaient vivre le BCCV avec des personnes sourdes, expérience qui fut bénéfique pour tous. Malgré un niveau de LS moyen, vivre la formation et partager leurs points de vue avec de futurs coordinateurs sourds ont grandement nourri leurs réflexions.

À de nombreuses reprises, elles ont partagé leur étonnement sur la pertinence des interventions de nos jeunes futurs coordinateurs sourds. En effet, nos stagiaires coordinateurs, nourris par leurs expériences de terrain, ont sensibilisé ces entendants à l'accueil des jeunes sourds. Pour les coordinateurs sourds, le fait d'ouvrir le groupe à d'autres personnes, d'être attentifs à les intégrer et de partager leurs vécus a apporté une plus-value dans leur parcours de formation.

## La formation d'animateurs : nouvelle édition

C'était avec une pointe d'inquiétude que nous abordions la formation d'animateurs 2022-2024. Au sortir de la crise sanitaire, les inscriptions ont tardé à arriver. Notre présence à la JMS (Journée mondiale des Sourds) et le relai d'information mis en place par des structures d'accompagnement ont permis de démarrer la formation avec 14 participants, dont seulement quatre avaient vécu des expériences d'animation. Heureusement nous avons une excellente équipe pour accompagner ces jeunes. En effet, l'équipe pédagogique était importante car deux formatrices parrainaient cinq personnes sourdes en stage pratique. Une équipe pédagogique de sept, cela permet de mettre en place un dynamisme hors du commun mais aussi d'être à l'écoute de tous.

### Une inscription coup de cœur !

Une des formatrices stagiaires, motivée à poursuivre son parcours malgré son accouchement, a tenu à faire partie de l'équipe de formation. Nous avons mis tout en place pour que cette expérience soit possible : elle est venue avec son nourrisson et une baby-sitter sourde. Cette dernière, que nous connaissions bien pour avoir participé enfant aux séjours du CREE, est venue vers 23 heures, lors de l'accueil progressif des participants qui a lieu le vendredi soir avant la formation, trouver l'équipe en exprimant son souhait de s'inscrire à la formation d'animateurs. Après discussion quant aux aménagements à prendre pour le nouveau-né et pour libérer sa baby-sitter, nous lui avons permis d'entamer son parcours de formation. Nous sommes ravis d'avoir fait ce choix. Plutôt d'un tempérament timide et réservé, la participante a pu s'appuyer sur ses expériences en tant qu'animée pour évoluer et apporter son vécu dans la construction collective.

## Les formations continues

Nous avons organisé 3 sessions pour le BEPS : 2 pour les cadres de l'animation, 1 commandée par L'Escale, service d'accompagnement pour des personnes sourdes. Leurs bénéficiaires étant un public plus fragilisé, nous avons allongé le temps de formation, pour permettre à chacun une bonne compréhension et assimilation des contenus.

Deux autres formations répondaient à des besoins exprimés par les animateurs mais aussi à des constats faits dans les différents terrains d'animation : la formation « waouh » pour apprendre à construire des animations originales et la formation « encadrement d'une activité équestre » pour raffermir les bases de la sécurité.

La dernière formation continue, complément à la formation de formateurs, visait à approfondir les secteurs ATL et jeunesse ainsi que le cadre légal des formations BACV et BCCV. Elle était destinée aux futurs formateurs de ces formations.





## Notre fierté de l'année 2022 : la formation de formateurs !

Depuis plusieurs années, des travailleurs permanents ou bénévoles du secteur associatif sourd nous demandaient d'organiser une formation de formateurs : séduits par les pédagogies vécues dans les formations du CREE, ils souhaitaient apprendre ce métier, tant admiré. De plus, en raison des départs de certains permanents, notre équipe pédagogique se réduisait comme peau de chagrin au point qu'il devenait difficile d'assurer même nos formations régulières (BACV et BCCV).

De décembre 2021 à décembre 2022, nous avons organisé la formation de base au métier de formateur. Alternant théorie et pratique, les participants sont restés soudés tout au long du parcours, avec pour climax le week-end d'expérimentation : par binôme, les participants ont fait vivre au reste du groupe un module de formation préparé durant les journées théoriques. Ceci a permis une prise de conscience sur les pratiques et la posture du formateur.

La formation a accueilli 14 personnes sourdes, certaines soutenues par leur employeur, d'autres à titre personnel. En cours de parcours, certaines personnes ont trouvé un emploi où elles ont pu faire valoriser la formation en cours. Au total, il y avait huit associations représentées. Cette diversité a apporté une grande richesse dans les échanges et a nourri la co-construction, pédagogie privilégiée tout au long de la formation. Les expériences vécues tout au long de la formation et les compétences acquises leur ont permis de gagner en légitimité dans leurs différentes pratiques. Que ce soit par le fait de faire évoluer ses pratiques, de faire des choix pédagogiques réfléchis, de comprendre ce qui était fait par instinct, ... chacun a évolué à son rythme. Repartis avec de nombreux outils, plusieurs ont exprimé l'assurance gagnée pour mettre en place des formations (ou ateliers) pour leurs propres bénéficiaires.

Cette formation est une réussite : des modules d'approfondissements en projet, l'enthousiasme des participants alimente le bouche à oreille, des personnes sourdes nous demandent les dates de la prochaine édition...

## L'avenir des formations pour les sourds

Chaque année, le CREE reçoit des demandes de formation de la part de participants ou d'associations qui souhaitent faire évoluer leurs pratiques. Cette expertise pédagogique repose sur les épaules de quelques formateurs permanents et extérieurs. Le CREE les remercie de l'énergie qu'ils mettent pour embarquer avec eux les nouveaux formateurs dans cette magnifique aventure pédagogique. Le CREE aspire à étoffer son éventail de formateurs pour organiser plus de formations et par conséquent améliorer la qualité d'accueil des enfants, d'accompagnement des jeunes et la professionnalisation du secteur associatif sourd.

**Quel conseil donnerais-tu à une personne qui souhaiterait s'inscrire à la formation de formateur ?**

**Aux personnes qui n'ont pas de projets professionnels, qui s'ennuient, qui n'ont jamais travaillé, je leur dirais « aller vous inscrire dans les formations du CREE : la formation d'animateurs, de coordinateurs, de formateurs ». Ce sont des formations où il n'y pas de jugement, c'est directement accessible en langue des signes. Il n'y a pas de rapport de pouvoir, tout le monde y est égal et y a sa place. L'ambiance de groupe y est agréable et pour les personnes plus timides, le groupe fait preuve de beaucoup de solidarité et de soutien. Aussi le groupe et les formateurs nous permettent de nous construire plus solidement et de nous émanciper. Et si vous hésitez encore, allez-y, contactez directement les formateurs responsables. (Corentin Wanson, FFSB, participant à la formation de formateurs).**

## Voir et conduire... Un projet nécessaire en quête de financement pérenne

Suite au départ inopiné de son formateur permanent, ce projet, organisant des cours pour l'apprentissage du permis B (théorique), est retourné entre les mains de son ancienne responsable, avec pour conséquence la restriction du nombre de sessions, passées de 3 à 2.

La session d'hiver a été perturbée par la fin de la crise sanitaire : mise en quarantaine de certains, impossibilité d'accéder à un examen adapté tout de suite dans les centres qui tant bien que mal résorbaient leur retard, ... Sur les 15 candidats, une seule personne a réussi son examen en mai. Les autres ne se sentaient pas prêts, car la session de cours était bien trop lointaine par rapport aux examens organisés. La session d'été s'est déroulée dans un climat plus serein : sur les 12 participants, à ce jour, 7 personnes ont réussi leur examen.

Actuellement, nous ne sommes pas au taux de réussite espéré : nos outils pédagogiques ne sont pas assez performants. Nous les voudrions entièrement accessibles en langue des signes, ce qui représente un travail colossal. Nous nous efforçons de trouver des financements pour pérenniser ce projet et construire les outils indispensables. Des éloges, nous en recevons, mais pour ce qui est d'une aide financière durable, les portes se referment...

Quelques lueurs d'espoirs ?

Actuellement de jeunes formateurs sourds désirent soutenir Voir et Conduire soit en tant que formateurs, soit en aidant à la construction d'outils adaptés ; des échanges positifs avec l'auto-école Permis Réussi pour une collaboration nous donnent confiance en l'avenir... Un jour, les personnes sourdes, au même titre que les entendant, pourront être autonomes dans l'apprentissage du permis théorique.

**Voir & Conduire**  
2 sessions de jours  
29 participations  
dont 11 ont réussi l'examen







Tournage pour la promotion  
des activités philanthropiques  
de BNP Paribas.

**ON PARLE DE NOUS**



# Se mobiliser pour L'inclusion !

Horizons 2000 et CREE sont deux ASBL qui, au quotidien, mènent des actions pour favoriser l'inclusion et le bien-être de la personne handicapée. Serge, président de l'ASBL Horizons 2000 et Marie-Hélène et Caroline du CREE nous parlent de celles-ci et des valeurs véhiculées par leurs associations.



Marion

## Horizons 2000, c'est quoi ?

Créée en 1989, c'est une association qui organise des activités permettant l'inclusion de la personne handicapée. Nous organisons des formations, en entreprises notamment, des salons et des colloques sur le handicap ainsi qu'une plaine pendant l'été, animée par des volontaires, pour les ados et adultes porteurs de handicap. En ce moment, nous organisons aussi un concours vidéos à destination des écoles secondaires. Les jeunes doivent réaliser un court-métrage portant sur le handicap.

Pour découvrir tout ce qu'ils organisent ? C'est ici [www.h2000.be/](http://www.h2000.be/).



## Quelles sont les valeurs importantes pour l'association ?

L'inclusion évidemment. Par exemple, lorsque l'on donne des formations portant sur la démythification de la personne handicapée, il y a des personnes porteuses de handicap parmi les formateurs. Démystifier est important. Un enfant handicapé est un enfant comme un autre, qui a juste des besoins spécifiques.

## Vous organisez une plaine pendant l'été pour des ados et adultes porteurs de handicap. Que prendre en compte quand on anime un jeune porteur de handicap ?

Cette plaine est importante car elle permet d'offrir des loisirs à des personnes pour lesquelles il est compliqué de trouver sa place dans un autre type de camp. Elle offre aussi un moment de répit aux parents. Nous accueillons des personnes avec des handicaps lourds.

Mais nous avons déjà aussi accompagné des mouvements de jeunesse qui souhaitent accueillir un enfant handicapé au sein de la section. Tout d'abord, il est important de comprendre ses besoins, en discutant avec la famille. Ensuite, l'enfant ne doit pas être un poids, ni pour les autres enfants, ni pour ses animateurs. Chacun a ses limites, et les animateurs volontaires ne sont pas de professionnels. Enfin, il faut laisser le temps aux autres enfants du groupe de s'adapter, de s'habituer à l'autre enfant. Mais l'inclusion est un superbe projet !

Propos de Serge Van Brakel, président de l'ASBL Horizons 2000.



## Quelles sont les actions et la mission de l'ASBL CREE ?

L'Asbl CREE, Collectif Recherche Et Expression, est une Organisation de Jeunesse spécialisée pour les enfants et jeunes sourds ou malentendants reconnue par la Fédération Wallonie Bruxelles.

### Nos actions s'inscrivent dans les secteurs de :

- **L'Animation** : Séances et journées d'animation, Activités ludiques et sportives, centres de vacances (séjours et plaines)
- **La Formation**, notamment la Formation d'animateurs (BACV) à destination de jeunes sourds, malentendants ou entendants mais pratiquant la langue des signes.
- **La Sensibilisation** du monde entendants à la langue des signes et à la culture sourde

**Notre mission** : Proposer à notre public des activités de loisirs spécialement adaptées à leur surdité et encourager les enfants et jeunes sourds et malentendants à devenir des Citoyens, Responsables, Actifs, Critiques et Solidaires (CRACS).

## Quelles sont les valeurs véhiculées par l'association ?

Nos valeurs importantes sont notamment : le pluralisme et l'accessibilité. Nous mettons aussi en avant le partenariat de travail sourd/entendant et l'identité culturelle. En effet, la rencontre avec

d'autres sourds permet aux enfants et jeunes sourds de se retrouver entre pairs et ainsi de construire leur identité.

## Certains de nos patros accueillent des enfants sourds et/ou malentendants. Que donneriez-vous comme conseils à ceux qui voudraient faire de même ?

Comprendre la surdité n'est pas quelque chose qui se fait en quelques heures ou quelques jours. Cela prend du temps. N'hésitez pas à vous renseigner sur l'enfant auprès de sa famille : qui est-il ? Quels sont ses besoins spécifiques ? Certains enfants viennent d'une famille de sourds, d'autres sont les seuls sourds au sein de leur famille. Il n'y a pas un seul type d'enfant sourd. Il est important de comprendre la manière dont l'enfant communique (langue des signes, lecture sur les lèvres...) et pouvoir s'y adapter mais la langue des signes est une langue et comme toute autre langue, un investissement pour l'apprendre est nécessaire. Dès lors, faites preuve d'imagination dans vos manières de communiquer. L'adaptation de certaines activités est nécessaire aussi, pour garantir le bien-être de l'enfant. Pensez à vous appuyer sur des supports visuels pour expliquer un grand jeu par exemple.

Il n'y a pas de recette miracle pour favoriser les relations de l'enfant sourd avec le reste du groupe. Mais il peut être bénéfique, voire indispensable, pour l'enfant de ne pas être le seul « enfant sourd » du groupe. Pourquoi ne pas accueillir quelques enfants sourds au sein d'une section ? Ainsi, ils pourront, dans les moments plus informels, se retrouver entre eux pour des échanges plus naturels.

## Tu veux en savoir plus ?

Nous te conseillons de participer à une sensibilisation à la culture sourde et apprendre les bases de la communication en langue des signes via nos formations accélérées en et à la langue des signes (FALS).

Inscriptions et Infos : [fals@creeasbl.be](mailto:fals@creeasbl.be)

[www.creeasbl.be/-Formation-Acceleree-en-Langue-des-Signes-FALS-.html](http://www.creeasbl.be/-Formation-Acceleree-en-Langue-des-Signes-FALS-.html)

Propos recueillis suite à la rencontre avec le CREE





**GESTION DU PERSONNEL &  
TABLEAU D'ACTIVITES 2022**



## Composition du Conseil d'Administration au 31 décembre 2022

Emilie BIGARE, présidente, mandat jusqu'au 30/09/2024 ;  
Olivier MOISSE, trésorier, mandat jusqu'au 31/05/2023 ;  
Virginie DEGUENT, administratrice, mandat jusqu'au 31/05/2023 ;  
Elise DERMIENCE, administratrice, mandat jusqu'au 30/04/2025 ;  
Ella Babylone Tuzabana, administratrice, mandat jusqu'au 31/03/2025  
Margaux REYPENS, administratrice, mandat jusqu'au 30/11/2024.

## Les membres du personnel au 31/12/2022

Sophie STRYKERS (1ETP), directrice générale, déléguée à la gestion journalière.

### ... du côté du terrain

Marie-Hélène LANGE (1ETP), coordinatrice du secteur Formations en lien avec les métiers d'animateurs, de coordinateurs, et de formateurs ;  
Denis OPDEBEECK (1ETP), coordinateur des secteurs Animation et Centres de vacances ;  
Virginie DECKERS (1ETP), coordinatrice des Formations accélérées de langue de signes et découverte de la culture sourde ;  
Marie VAN ROEY (0,5 ETP), assistante sociale, responsable du service social ;  
Maxime DE VOLDER (1ETP), animateur et formateur ;  
Cindy HANNEUSE (0,8ETP), animatrice ;  
Lorène SCORNICIEL (1 ETP), animatrice ;  
Delphine MICHIELS (1ETP), formatrice ;  
Gauthier RAES (1ETP), animateur ;  
Géraldine RUFFO (0,5ETP), animatrice ;  
Habib BACHIR SIDI (0,5 ETP), animateur et support COM ;  
Lindsay GUILLE, (0,5 ETP), animatrice ;  
Rizlaine JHITAR (1ETP) animatrice ;  
Rudy VANDEN BORRE (0,75ETP), formateur LSFB ;  
Nicolas VANDERHAEGHEN (1ETP), formateur LSFB ;  
Valérie LEONARD (0,5ETP), formatrice LSFB ;  
Marie-Pierre LABRIQUE (0,8ETP), détachée pédagogique ;  
Marie CATALANO (0,5TP), animatrice/formatrice projet écoles ;  
Narcisse YEVI (1ETP), animateur/formateur LSFB.

### Départs

Carine Canat nous a quittés au mois d'octobre 2022. Nous lui souhaitons pleine réussite dans son nouvel emploi et la remercions pour le travail accompli toutes ces années au CREE. Nous remercions également Caroline Finet pour sa contribution au secteur Communication pendant un an, jusqu'au mois de mai 2022

### ... les services de support

David VANDER BIEST (0, 7 ETP), chargé de récolte de fonds ;  
Muriel BOSSUT (1ETP), coordinatrice administrative, finances et RH ;  
Enes AYDOGAN (1 ETP), comptable ;  
Molly-Jane AMISIAL (0,5ETP), stagiaire assistante administrative  
Ruth REIMUNDI (0,5ETP), agent d'entretien ;  
Benito SANABRIA (0,5 ETP), agent technique.

L'ensemble de l'équipe des permanents représentait 22,05 ETP au 31 décembre 2022.

### ... et celles et ceux qui ont collaboré quelques semaines, quelques mois, le temps d'un remplacement

Solange DEBERG (du 6/6/2022 au 8/07/2022) nous a épaulés à la communication pendant quelques semaines.

## Nos extérieurs

Nous tenons à remercier les 83 personnes bénévoles et volontaires et 36 personnes en contrats article 17 qui nous ont aidés régulièrement ou ponctuellement. L'ensemble de leurs interventions représentent 4 ETP supplémentaires.

## Nos mandats et participations à des comités/groupes de travail (GT) inter-OJ

Le CREE exerce différents mandats dans des associations partenaires, des fédérations ou dans des commissions et certains permanents sont présents dans des groupes de travail. Il est important de faire partie de différents réseaux afin d'apporter notre expertise du monde de la surdité mais également pour s'enrichir des expériences d'autres institutions. Le CREE est membre du Conseil d'administration (CA) et de l'Assemblée générale (AG) de la COJ (Confédération des organisations de jeunesse), membre de l'AG de SAW-B (Solidarités alternatives wallonnes et bruxelloises), membre de l'AG de Résonance, membre de l'AG de Monceau-Fontaine (site associatif d'économie sociale), membre de l'AG de la FESQJ (Fédération des employeurs du secteur des OJ). Le CREE siège à la Cofo (sous-commission formation FWB - Marie-Hélène Lange) et participe en tant qu'invité à la SCE (sous-commission enfance FWB - Denis Opdebeeck). Marie-Pierre Labrique participe au GT - OJ/Ecole. En tant que membre de Résonance, le CREE participe aux échanges pédagogiques ainsi qu'aux groupes de travail selon les thématiques à approfondir. Virginie Deckers (membre effectif) et Narcisse Yévi (membre suppléant) font partie de la Commission consultative de la langue des signes (FWB). Cette commission vient d'être renouvelée et ses travaux débiteront en 2023.

## Traduction de notre règlement de travail en langue des signes

Le règlement de travail est d'application depuis le 1er janvier 2021. Le personnel avait émis le souhait de le voir traduire en langue des signes. Nous avons cherché différents soutiens financiers afin de pouvoir réaliser cette traduction. Etant donné l'ampleur du travail, nous souhaitons que cette traduction puisse bénéficier à d'autres employés et employeurs et favoriser l'insertion professionnelle des personnes sourdes et malentendantes. Nous avons donc établi un découpage avec les parties qui étaient particulières au CREE et les parties du règlement qui pouvaient aussi s'adapter à d'autres sociétés. En 2022, nous avons appris que les Fonds Jeanne & Pierre Beeckman, du Fonds Denise Lenaerts et du Fonds Martha De Baere, gérés par la Fondation Roi Baudouin, et la cellule Egalité des chances et lutte contre les discriminations de la Commission communautaire française soutenaient notre initiative. La traduction en langue des signes réalisée par l'association LFSB a débuté fin 2022 et se terminera en mars 2023.

## Formation interne

Le CREE a investi environ 950 heures dans la formation des permanents : BEPS, formation de formateurs, formations en gestion de conflit et prévention du harcèlement. Mais surtout l'équipe des coordinateurs de secteurs et les responsables du comité jeunes ont participé à une réflexion de fond guidés par deux consultants, Michel Boving et Philippe Vanderschueren. Cet audit financé par le Fonds Venture représente une belle opportunité pour accompagner le CREE dans son travail d'élaboration de ses futures actions. La consultance se terminera en 2023.

Et une nouvelle inespérée : nous avons introduit en 2017 un signalement auprès de l'UNIA pour discrimination des personnes sourdes face à la formation. Les frais d'interprétation étaient autorisés par le Fonds 4S, mais rentraient dans une enveloppe commune à toutes les associations. Le Fonds a revu sa position pour son nouveau plan d'action et accorde aux ASBL qui emploient des personnes sourdes une somme pour les frais d'interprétation équivalente au BMA (Budget maximal autorisé) attribué à l'association en lien avec le nombre de permanents de l'équipe. Ceci nous permettra d'accorder aux travailleurs sourds davantage de possibilité de formation et de les mener à plus de responsabilités au sein de l'association.



# Tableau d'activités 2022

| Total des activités | Période  |          | Volume  |                      |                 | Participations |
|---------------------|----------|----------|---------|----------------------|-----------------|----------------|
|                     | du       | à        | Terrain | Prép. Concept. Eval. | Total activités |                |
| TOTAL activités-OJ  | 01-01-22 | 31-12-22 | 456     | 755                  | 1211            | 3678           |
| TOTAL général       | 01-01-22 | 31-12-22 | 515     | 774                  | 1289            | 4042           |

| A. ANIMATION DIRECTE             |  | TOTAL         |           | 199    | 566   |    |              |       | 1887        |
|----------------------------------|--|---------------|-----------|--------|-------|----|--------------|-------|-------------|
| Nom activité                     |  | Date activité |           | Volume |       |    | Participants |       | Participat* |
|                                  |  | du            | à         | T      | P/C/E | n° | Zone         | Âge   | 1=1         |
| A.1. Animation d'un jour Total   |  |               |           | 43     | 108   |    |              |       | 404         |
| Activités régulières             |  |               |           | 12     | 24    |    |              |       | 136         |
| Dim kids (1) 3 groupes           |  | 6-02-22       | 6-02-22   | 3      | 6     | 3  | Mons         | 3 12  | 48          |
| Dim kids (2) 3 groupes           |  | 20-03-22      | 20-03-22  | 3      | 6     | 4  | Namur        | 3 12  | 33          |
| Dim kids (3) 3 groupes           |  | 2-10-22       | 2-10-22   | 3      | 6     | 5  | Liège        | 3 12  | 35          |
| Dim kids (4) 2 groupes           |  | 4-12-22       | 4-12-22   | 2      | 3     | 7  | Malines      | 6 13  | 23          |
| Dim kids (4) 1 groupe            |  | 4-12-22       | 4-12-22   | 1      | 3     | 3  | Charleroi    | 3 5   | 12          |
| Equitation                       |  |               |           | 3      | 0     |    |              |       | 17          |
| Jour 1 (3 groupes)               |  | 27-03-22      | 27-03-22  | 3      |       | 4  | Chevetogne   | 5 16  | 17          |
| Jour 2 à 6                       |  | de mai        | à octobre | 0      |       |    |              |       |             |
| Bibliothèque Anderlecht          |  |               |           | 6      | 18    |    |              |       | 16          |
| Séance 1                         |  | 15-01-22      | 15-01-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 3 12  | 11          |
| Séance 2                         |  | 5-02-22       | 5-02-22   | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 3 12  | 8           |
| Séance 3                         |  | 5-03-22       | 5-03-22   | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 3 12  | 11          |
| Séance 4                         |  | 5-05-22       | 5-05-22   | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 3 12  | 4           |
| Séance 5                         |  | 5-06-22       | 5-06-22   | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 3 12  | 5           |
| Séance 6                         |  | 1-10-22       | 1-10-22   | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 3 12  | 11          |
| Prépa Jeka (avec les jeunes)     |  |               |           | 4      | 12    |    |              |       | 13          |
| Jour 1                           |  | 19-03-22      | 19-03-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 12 15 | 13          |
| Jour 2                           |  | 30-04-22      | 30-04-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 12 15 | 13          |
| Jour 3                           |  | 14-05-22      | 14-05-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 12 15 | 12          |
| Soutien au projet JEKA           |  |               |           |        |       |    |              |       | 60          |
| Jour 4 (fête de soutien)         |  | 24-06-22      | 24-06-22  | 1      | 3     | 4  | Namur        | 0 99  | 60          |
| CREE Jeunes (réunions du comité) |  |               |           | 15     | 45    |    |              |       | 7           |
| R comité                         |  | 16-01-22      | 16-01-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 7           |
| R comité zoom                    |  | 20-01-22      | 20-01-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 7           |
| R comité zoom                    |  | 22-02-22      | 22-02-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 7           |
| R comité zoom                    |  | 14-03-22      | 14-03-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 7           |
| Comité                           |  | 26-03-22      | 26-03-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 7           |
| R comité (visite + préparation)  |  | 20-04-22      | 20-04-22  | 1      | 3     | 7  | Leuven       | 16 25 | 5           |
| R comité zoom                    |  | 21-04-22      | 21-04-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 25 | 7           |
| Prépa activité                   |  | 28-04-22      | 28-04-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 25 | 2           |
| R comité                         |  | 11-05-22      | 11-05-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 25 | 4           |
| Préparation d'activités          |  | 6-06-22       | 6-06-22   | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 25 | 7           |
| R CREE jeunes                    |  | 18-06-22      | 18-06-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 25 | 7           |
| Prépa avec les jeunes            |  | 11-09-22      | 11-09-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 4           |
| R comité zoom                    |  | 03-10-22      | 03-10-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 4           |
| Prépa avec les jeunes            |  | 20-11-22      | 20-11-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 5           |
| R comité                         |  | 10-12-22      | 10-12-22  | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 4           |
| CREE Jeunes (activités)          |  |               |           | 3      | 9     |    |              |       | 48          |
| Activité 1(Terrain)              |  | 19-02-22      | 19-02-22  | 1      | 3     | 4  | Namur        | 16 30 | 17          |
| Activité 2(Terrain)              |  | 30-04-22      | 30-04-22  | 1      | 3     | 7  | Leuven       | 16 25 | 22          |
| Activité 3(Terrain)              |  | 8-10-22       | 8-10-22   | 1      | 3     | 1  | Bruxelles    | 16 30 | 9           |
| Activité 4(Terrain)              |  | 26-11-22      | 26-11-22  | 0      | 0     |    |              | 16 30 | 0           |

| A. 2. En lien dispositif particulier OJ/Ecoles |          |          | 57 | 161 |   |            |       | 69             | 495 |
|------------------------------------------------|----------|----------|----|-----|---|------------|-------|----------------|-----|
| A la demande                                   |          |          | 4  | 12  |   |            |       | 19             | 19  |
| Modernity (2 groupes)(AH)                      | 27-01-22 | 27-01-22 | 2  | 6   | 1 | Bruxelles  | 6 12  | 19             | 19  |
| Emotions (2 groupes) (EI)                      | 15-09-22 | 15-09-22 | 2  | 6   | 1 | Bruxelles  | 3 6   | 22             | 22  |
| IPES Ghlin (primaire)                          |          |          | 35 | 95  |   |            |       | 27             | 341 |
| Famille Biz'art (S1)                           | 13-01-22 | 13-01-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  | 10             | 7   |
| Autoportrait (S1) (2 groupes)                  | 13-01-22 | 13-01-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  | 17             | 16  |
| Famille Biz'Art (S2)                           | 27-01-22 | 27-01-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 4   |
| Autoportrait (S2) (2 groupes)                  | 27-01-22 | 27-01-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 14  |
| Famille Biz'Art (S3)                           | 3-02-22  | 3-02-22  | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 5   |
| Autoportrait (S3) (2 gr)                       | 3-02-22  | 3-02-22  | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 12  |
| Famille Biz'Art (S4)                           | 17-03-22 | 17-03-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 8   |
| Autoportrait (S4) (2 gr)                       | 17-03-22 | 17-03-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 17  |
| Musée des Beaux-Arts (2 groupes)               | 24-03-22 | 24-03-22 | 2  | 1   | 1 | Bruxelles  | 8 13  |                | 14  |
| Famille Biz'Art (S5)                           | 31-03-22 | 31-03-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 10  |
| Autoportrait (S5) (2 gr)                       | 31-03-22 | 31-03-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 12  |
| Famille Biz'Art (S6)                           | 21-04-22 | 21-04-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 10  |
| Autoportrait (S6) (2 groupes)                  | 21-04-22 | 21-04-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 12  |
| Musée Binche                                   | 22-04-22 | 22-04-22 | 1  | 1   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 7   |
| Famille (S7)                                   | 28-04-22 | 28-04-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 7   |
| Autoportrait (S7) (2 groupes)                  | 28-04-22 | 28-04-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 17  |
| Famille (S8)                                   | 12-05-22 | 12-05-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 9   |
| Autoportrait (S8)(2 groupes)                   | 12-05-22 | 12-05-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 16  |
| Famille (S9)                                   | 19-05-22 | 19-05-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 10  |
| Autoportrait (S9)(2 groupes)                   | 19-05-22 | 19-05-22 | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 15  |
| Famille (S10)                                  | 2-06-22  | 2-06-22  | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 10  |
| Autoportrait (S10) (2 groupes)                 | 2-06-22  | 2-06-22  | 2  | 6   | 3 | Hainaut    | 8 13  |                | 17  |
| Prépa expo (3 groupes)                         | 23-06-22 | 23-06-22 | 1  | 3   | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 27  |
| Exposition finale                              | 28-06-22 | 28-06-22 | 1  |     | 3 | Hainaut    | 5 13  |                | 65  |
| D'ici et d'ailleurs                            |          |          | 15 | 45  |   |            |       | 18             | 122 |
| AH - Prise de contact                          | 21-09-22 | 21-09-22 | 2  | 6   | 1 | Région Bxl | 6 13  | 18             | 16  |
| Règles - Emotions (S1)                         | 6-10-22  | 6-10-22  | 2  | 6   | 1 | Région Bxl | 6 13  |                | 18  |
| Cinquanteaire (S2)                             | 13-10-22 | 13-10-22 | 3  | 9   | 1 | Région Bxl | 6 13  |                | 16  |
| Diversité culturelle                           | 17-11-22 | 17-11-22 | 2  | 6   | 1 | Région Bxl | 6 13  |                | 18  |
| Lieux de cultes (S4)                           | 1-12-22  | 1-12-22  | 2  | 6   | 1 | Région Bxl | 6 13  |                | 17  |
| Diversité (S5)                                 | 14-12-22 | 14-12-22 | 1  | 3   | 1 | Région Bxl | 6 8   |                | 5   |
| Musée de la migration (S5)                     | 15-12-22 | 15-12-22 | 1  | 3   | 1 | Région Bxl | 9 13  |                | 14  |
| Migrations (S6)                                | 21-12-22 | 21-12-22 | 2  | 6   | 1 | Région Bxl | 6 13  |                | 18  |
| Echanges pédagogiques                          |          |          | 3  | 9   |   |            |       | 5              | 13  |
| Droits et règles                               | 7-09-22  | 7-09-22  | 1  | 3   | 1 | Région Bxl |       | 5              | 5   |
| Droits et règles                               | 14-09-22 | 14-09-22 | 1  | 3   | 1 | Région Bxl |       |                | 5   |
| Droits et règles                               | 21-09-22 | 21-09-22 | 1  | 3   | 1 | Région Bxl |       |                | 3   |
| A.3. Centres de vacances Total                 |          |          | 99 | 297 |   |            |       | 149            | 988 |
| Séjours                                        |          |          | 79 | 237 |   |            |       | 107            | 778 |
| Séjour Noël (2 groupes)                        | 2-01-22  | 8-01-22  | 0  | 0   |   |            | 5 12  | Annulé Codeco  |     |
| Séjour Pâques (2 groupes)                      | 02-04-22 | 09-04-22 | 16 | 48  | 6 | Daverdisse | 5 12  | 26             | 208 |
| WE Equitation (3 groupes)                      | 22-04-22 | 24-04-22 | 9  | 27  | 4 | Chevetogne | 5 16  | 13             | 39  |
| WE 3-12 ans (3 groupes)                        | 27-05-21 | 29-05-21 | 0  | 0   |   | Ovidat     | 3 12  | Peu d'inscrits |     |
| Jeka                                           | 11-07-21 | 21-07-21 | 11 | 33  | 7 | Tchéquie   | 12 16 | 13             | 143 |
| Séjour Mer (2 groupes)                         | 30-07-21 | 06-08-21 | 16 | 48  | 7 | Bredene    | 5 12  | 19             | 152 |
| Equitation (3 groupes)                         | 23-10-21 | 29-10-21 | 21 | 63  | 4 | Chevetogne | 5 17  | 20             | 140 |
| Bel'J                                          | 31-10-22 | 05-11-22 | 6  | 18  | 5 | Liege      | 16 25 | 16             | 96  |
| PDJ                                            |          |          | 20 | 60  |   |            |       | 42             | 210 |
| Juillet - Youpi (2 groupes)                    | 04-07-21 | 08-07-21 | 10 | 30  | 4 | Suarlée    | 3 10  | 18             | 90  |
| Juillet - Magie (2 groupes)                    | 11-07-21 | 15-07-21 | 10 | 30  | 4 | Suarlée    | 3 10  | 24             | 120 |



| B. Mode d'expression socioculturelle     |               |          | 8      | 24    |    |              |       |              | 87          |
|------------------------------------------|---------------|----------|--------|-------|----|--------------|-------|--------------|-------------|
| Nom activité                             | Date activité |          | Volume |       |    | Participants |       |              | Participat° |
|                                          | du            | à        | T      | P/C/E | n° | Zone         | Âge   | 1=1          | 1° act      |
| Comptines signées (Touptis) (Distanciel) |               |          | 8      | 24    |    |              |       | 23           | 87          |
| Comptine 1                               | 23-01-22      | 23-01-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 12           | 12          |
| Comptine 2                               | 13-02-22      | 13-02-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 11           | 11          |
| Comptine 3                               | 13-03-22      | 13-03-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 13           | 13          |
| Comptine 4                               | 15-05-22      | 15-05-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 11           | 11          |
| Comptine 5                               | 12-06-22      | 12-06-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 16           | 16          |
| Comptine 6                               | 16-10-21      | 16-10-21 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 9            | 9           |
| Comptine 7                               | 20-11-21      | 20-11-21 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 7            | 7           |
| Comptine 8                               | 11-12-21      | 11-12-21 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 2 99  | 8            | 8           |
| C. SENSIBILISATION                       |               |          | 34     | 0     |    |              |       | 444          | 444         |
| Nom activité                             | Date activité |          | Volume |       |    | Participants |       |              | Participat° |
|                                          | du            | à        | T      | P/C/E | n° | Zone         | Âge   | 1=1          | 1° act      |
| Sensibilisation tout public              |               |          | 1      | 0     |    |              |       | 15           | 15          |
| Place enfants                            | 15-oct        | 15-oct   | 1      |       |    | Bruxelles    |       | 15           | 15          |
| En lien dispositif particulier OJ/Ecoles |               |          | 33     | 0     |    |              |       | 429          | 429         |
| Ste-Ursule Namur                         | 8-02-21       | 8-02-21  | 3      |       | 4  | Namur        | 15 18 | 21           | 21          |
| Helmo Liège                              | 22-04-21      | 22-04-21 | 4      |       | 5  | Liège        | 18 25 | 52           | 52          |
| Collège d'Erpent                         | 9-12-21       | 10-12-21 |        |       |    | Namur        | 16 20 | Annulé Covid |             |
| LLN Parnasse (3 groupes)                 | 27-01-22      | 27-01-22 | 3      |       | 2  | Brabant-Wa   | 18 25 | 45           | 45          |
| Ste-Ursule Namur (3 groupes)             | 7-02-22       | 7-02-22  | 3      |       | 4  | Namur        | 12 18 | 20           | 20          |
| Fleurus                                  | 2-05-22       | 2-05-22  | 4      |       | 3  | Hainaut      | 3 12  | 64           | 64          |
| Fleurus                                  | 3-05-22       | 3-05-22  | 2      |       | 3  | Hainaut      | 3 12  | 18           | 18          |
| Fleurus                                  | 5-05-22       | 5-05-22  | 4      |       | 3  | Hainaut      | 3 12  | 62           | 62          |
| Fleurus                                  | 9-05-22       | 9-05-22  | 2      |       | 3  | Hainaut      | 3 12  | 20           | 20          |
| Fleurus                                  | 16-05-22      | 16-05-22 | 5      |       | 3  | Hainaut      | 3 12  | 77           | 77          |
| Externat St-Joseph                       | 17-05-22      | 17-05-22 | 3      |       | 3  | Hainaut      | 6 12  | 50           | 50          |

| D. MODULES DE FORMATION      |               |          |        |       |    |              |     |     |             |
|------------------------------|---------------|----------|--------|-------|----|--------------|-----|-----|-------------|
| Nom activité                 | Date activité |          | Volume |       |    | Participants |     |     | Participat° |
|                              | du            | à        | T      | P/C/E | n° | Zone         | Âge | 1=1 | 1° act      |
| En lien BACV/BCCV/Formateurs |               |          | 59     | 128   |    |              |     | 110 | 414         |
| Formation de formateurs      |               |          | 11     | 27    |    |              |     | 14  | 131         |
| For for vendredi             | 14-01-22      | 14-01-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 18  | 14  | 13          |
| For for vendredi             | 21-01-22      | 21-01-22 | 1      | 3     | 1  | BXL          | 18  |     | 12          |
| For for vendredi             | 28-01-22      | 28-01-22 | 1      | 3     | 1  | BXL          | 18  |     | 12          |
| For for WE                   | 10-02-22      | 13-02-22 | 4      | 12    | 4  | Namur        | 18  |     | 56          |
| For for vendredi             | 11-03-22      | 11-03-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 18  |     | 13          |
| For for vendredi             | 18-03-22      | 18-03-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 18  |     | 12          |
| For for éval (résidentiel)   | 16-12-22      | 18-12-22 | 2      | 3     | 4  | Namur        | 18  |     | 13          |
| BACV-BCCV 2                  |               |          | 14     | 30    |    |              |     | 9   | 47          |
| BACV2 part1                  | 25-02-22      | 27-02-22 | 3      | 9     | 4  | Namur        | 16  | 9   | 9           |
| BACV2 part2                  | 27-02-22      | 2-03-22  | 4      | 12    | 4  | Namur        | 16  |     | 9           |
| BCCV 2                       | 25-02-22      | 27-02-22 | 3      | 9     | 4  | Namur        | 18  |     | 9           |
| BCCV 2 rattrapage            | 28-02-22      | 28-02-22 | 1      | 3     | 4  | Namur        | 18  |     | 4           |
| BA-C-CV2 WE éval             | 2-09-22       | 4-09-22  | 3      |       | 1  | BXL          | 18  |     | 16          |
| BACV 1                       |               |          | 12     | 40    |    |              |     | 13  | 26          |
| BACV 1 : WE intro            | 16-09-22      | 18-09-22 | 3      | 9     | 1  | Bruxelles    | 16  | 13  | 13          |
| BACV 1 : semaine toussaint   | 21-10-22      | 29-10-22 | 9      | 27    | 4  | namur        | 16  |     | 13          |
| Formations continues         |               |          | 11     | 31    |    |              |     | 42  | 94          |
| Prévention harcèlement       | 2-02-22       | 2-02-22  | 1      |       | 1  | BXL          | 18  | 12  | 12          |
| For décret                   | 22-04-22      | 24-04-22 | 3      | 9     | 4  | Namur        | 18  | 10  | 10          |
| Equitation WE                | 9-09-22       | 11-09-22 | 3      | 9     | 4  | Namur        | 16  | 8   | 24          |
| Animation wouaw (WE)         | 10-11-22      | 13-11-22 | 4      | 13    | 1  | BXL          | 16  | 12  | 48          |
| Beps                         |               |          | 11     | 0     |    |              |     | 32  | 116         |
| Beps Escale                  | 10-06-22      | 10-06-22 | 1      |       | 1  | BXL          | 16  | 10  | 10          |
| Beps Escale                  | 13-06-22      | 13-06-22 | 1      |       | 1  | BXL          | 16  |     | 10          |
| Beps Escale                  | 14-06-22      | 14-06-22 | 1      |       | 1  | BXL          | 16  |     | 10          |
| Beps Escale                  | 16-06-22      | 16-06-22 | 1      |       | 1  | BXL          | 16  |     | 10          |
| Beps Escale                  | 17-06-22      | 17-06-22 | 1      |       | 1  | BXL          | 16  |     | 10          |
| Beps                         | 27-06-22      | 29-06-22 | 3      |       | 1  | BXL          | 16  | 10  | 30          |
| BEPS Bruxelles               | 2-12-22       | 4-12-22  | 3      |       | 1  | BXL          | 16  | 12  | 36          |

| Formation à la langue des signes                                            |          |          | 89 | 37 |   |            |       | 186 | 657 |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----|----|---|------------|-------|-----|-----|
| FALS à la demande                                                           |          |          | 12 | 0  |   |            |       | 29  | 48  |
| FALS 1 HE2B J1                                                              | 26-02-22 | 26-02-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 | 8   | 6   |
| FALS 1 HE2B J2                                                              | 5-03-22  | 5-03-22  | 1  |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 |     | 6   |
| FALS 1 HE2B J3                                                              | 12-03-22 | 12-03-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 |     | 7   |
| FALS 1 HE2B J4                                                              | 19-03-22 | 19-03-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 |     | 8   |
| FALS 1 HE2B J5                                                              | 26-03-22 | 26-03-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 |     | 6   |
| Clé éduc                                                                    | 24-02-22 | 24-02-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  | 18    | 5   | 5   |
| Ocarina                                                                     | 19-03-22 | 19-03-22 | 1  |    | 4 | Namur      | 18    | 10  | 10  |
| MDJ Ciney                                                                   | 22-08-22 | 26-08-22 | 5  |    | 4 | Namur      | 16    | 6   | 30  |
| FALS 1                                                                      |          |          | 46 | 13 |   |            |       | 96  | 412 |
| FALS 1 Carnaval                                                             | 28-02-22 | 4-03-22  | 5  |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 | 7   | 35  |
| FALS 1 Pâques LLN                                                           | 4-04-22  | 8-04-22  | 5  |    | 2 | Brabant-Wa | 15 99 | 10  | 50  |
| FALS 1 Namur (2 groupes)                                                    | 4-07-22  | 8-07-22  | 10 |    | 4 | Namur      | 15 99 | 16  | 80  |
| FALS 1 août (2 groupes)                                                     | 15-08-22 | 19-08-22 | 10 |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 | 18  | 90  |
| FALS 1 Toussaint (2 groupes)                                                | 31-10-22 | 4-11-22  | 10 |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 | 18  | 90  |
| FALS 2 août                                                                 | 22-08-22 | 26-08-22 | 5  | 10 | 1 | Bruxelles  | 15 99 | 10  | 50  |
| Quiz interactif                                                             | 12-05-22 | 12-05-22 | 1  | 3  | 1 | Bruxelles  | 15 99 | 17  | 17  |
| Piconette                                                                   |          |          | 6  | 18 |   |            |       | 14  | 38  |
| Piconette S1                                                                | 2-02-22  | 2-02-22  | 1  | 3  | 4 | Namur      | 0 3   | 14  | 12  |
| Piconette S2                                                                | 23-02-22 | 23-02-22 | 1  | 3  | 4 | Namur      | 0 3   |     | 12  |
| Piconette S3                                                                | 23-03-22 | 23-03-22 | 1  | 3  | 4 | Namur      | 0 3   |     | 14  |
| Piconette S4                                                                | 27-04-22 | 27-04-22 | 1  | 3  | 4 | Namur      | 0 3   | 14  | 12  |
| Piconette S5                                                                | 18-05-22 | 18-05-22 | 1  | 3  | 4 | Namur      | 0 3   |     | 13  |
| Piconette S6                                                                | 15-06-22 | 15-06-22 | 1  | 3  | 4 | Namur      | 0 3   |     | 9   |
| Structures culturelles en lien accueil d'événements en lien avec la surdité |          |          | 2  | 0  |   |            |       | 12  | 12  |
| BME sensi G1                                                                | 3-02-22  | 4-02-22  | 2  |    | 1 | Bruxelles  | 15 99 | 12  | 12  |
| Fals Enseignants école type 7                                               |          |          | 19 |    |   |            |       | 18  | 129 |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 28-04-22 | 28-04-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       | 9   | 9   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 4-05-22  | 4-05-22  | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 6   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 12-05-22 | 12-05-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 6   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 18-05-22 | 18-05-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 7   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 24-05-22 | 24-05-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 4   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 1-06-22  | 1-06-22  | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 7   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 9-06-22  | 9-06-22  | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 7   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 15-06-22 | 15-06-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 4   |
| Alexandre Herlin débutants                                                  | 23-06-22 | 23-06-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 7   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 21-04-22 | 21-04-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       | 9   | 7   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 27-04-22 | 27-04-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 6   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 5-05-22  | 5-05-22  | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 9   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 11-05-22 | 11-05-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 7   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 19-05-22 | 19-05-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 8   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 25-05-22 | 25-05-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 8   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 2-06-22  | 2-06-22  | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 8   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 8-06-22  | 8-06-22  | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 7   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 13-06-22 | 13-06-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 7   |
| Alexandre Herlin moyen                                                      | 22-06-22 | 22-06-22 | 1  |    | 1 | Bruxelles  |       |     | 5   |
| Fals scolaire (3 jours)                                                     | nov      | nov      | 0  |    | 1 | Bruxelles  |       | 0   |     |
| FALS Famille                                                                |          |          | 4  | 6  |   |            |       | 17  | 18  |
| FALS Famille 1 (demande)                                                    | 4-06-22  | 5-06-22  | 2  | 6  | 1 | Bruxelles  | 0 99  | 9   | 18  |
| FALS Famille 2 (demande)                                                    | 17-09-22 | 18-09-22 | 2  | 0  | 3 | Hainaut    | 0 99  | 8   | 16  |



| E. Préparation avec les jeunes                         |          |               | 67     | 0     |    |              |     | 82  | 189         |
|--------------------------------------------------------|----------|---------------|--------|-------|----|--------------|-----|-----|-------------|
| Nom activité                                           |          | Date activité | Volume |       |    | Participants |     |     | Participat* |
|                                                        | du       | à             | T      | P/C/E | n° | Zone         | Âge | 1=1 | 1* act      |
| Equipe d'animation (réunions de prépa avec extérieurs) |          |               | 42     | 0     |    |              |     | 72  | 129         |
| RCVAF                                                  | 29-01-22 | 30-01-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 18  | 22  | 22          |
| Séjour Pâques Réunion 1                                | 19-01-22 | 19-01-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  | 6   | 1           |
| Séjour Pâques Réunion 1                                | 23-01-22 | 23-01-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 5           |
| Séjour Pâques Réunion 2                                | 06-03-22 | 06-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 6           |
| Séjour Pâques prépa activités                          | 14-03-22 | 14-03-22      | 1      |       | 6  | Daverdisse   | 16  | 5   | 4           |
| Séjour Pâques prépa activités                          | 28-03-22 | 28-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 5           |
| Séjour Jeka réunion 1                                  | 23-01-22 | 23-01-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  | 3   | 3           |
| Séjour Jeka réunion 2                                  | 22-03-22 | 22-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 3           |
| Séjour Jeka réunion 3 (distantiel)                     | 28-03-22 | 28-03-22      | 1      |       | 2  | Bruxelles    | 16  |     | 3           |
| We équitation réunion 1                                | 10-02-22 | 10-02-22      | 1      |       | 4  | Andenne      | 16  | 8   | 8           |
| We équitation réunion 2                                | 30-03-22 | 30-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 8           |
| Séjour mer (août) réunion 1                            | 07-03-22 | 07-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  | 6   | 2           |
| Séjour mer (août) réunion 2                            | 23-03-22 | 23-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 6           |
| Réunion évaluation séjour Pâques                       | 18-04-22 | 18-04-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 5           |
| PDJ youpi réunion 1 (2 groupes)                        | 14-05-22 | 14-05-22      | 2      |       | 3  | Charleroi    | 16  | 5   | 3           |
| PDJ magie réunion 1 (2 groupes)                        | 14-05-22 | 14-05-22      | 2      |       | 3  | Charleroi    | 16  | 4   | 2           |
| PDJ youpi réunion 2 (2 groupes)                        | 01-06-22 | 01-06-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 5           |
| PDJ magie réunion 2 (2 groupes)                        | 01-06-22 | 01-06-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 2           |
| PDJ youpi réunion 3 (2 groupes)                        | 14-06-22 | 14-06-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 4           |
| PDJ magie réunion 3 (2 groupes)                        | 14-06-22 | 14-06-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 4           |
| Prépa 2e réunion & visite séjour mer                   | 21-05-22 | 21-05-22      | 2      |       | 7  | Bredene      | 16  | 8   | 8           |
| Prépa réunion Jeka 3                                   | 19-04-22 | 19-04-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 3           |
| Prépa réunion Jeka 4                                   | 10-05-22 | 10-05-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 2           |
| Prépa réunion Jeka 5                                   | 02-06-22 | 02-06-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 2           |
| Prépa réunion Jeka 6                                   | 06-07-22 | 06-07-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 16  |     | 3           |
| R. CV (extérieur)                                      | 14-09-22 | 14-09-22      | 2      |       | 3  | Charleroi    | 16  | 5   | 5           |
| R. CV (extérieur)                                      | 05-10-22 | 05-10-22      | 2      |       | 4  | Chevetogne   | 16  |     | 5           |
| Equipe d'animation (création de comptines)             |          |               | 5      | 0     |    |              |     | 2   | 10          |
| R Conception comptine 1                                | 21-01-22 | 21-01-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18  | 2   | 2           |
| R Conception comptine 2                                | 2-02-22  | 2-02-22       | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18  |     | 2           |
| R Conception comptine 3                                | 8-03-22  | 8-03-22       | 1      |       | 4  | Namur        | 18  |     | 2           |
| R Conception comptine 4                                | 12-05-22 | 12-05-22      | 1      |       | 3  | Charleroi    | 18  |     | 2           |
| R Conception comptine 5                                | 17-05-22 | 17-05-22      | 1      |       | 3  | Charleroi    | 18  |     | 2           |
| Suivi des jeunes en formations                         |          |               | 20     | 0     |    |              |     | 8   | 50          |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 6-05-22  | 6-05-22       | 1      |       | 4  | Namur        | 18  | 4   | 4           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 13-05-22 | 13-05-22      | 1      |       | 4  | Namur        | 18  |     | 4           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 17-05-22 | 17-05-22      | 1      |       | 4  | Namur        | 18  |     | 4           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 27-05-22 | 27-05-22      | 1      |       | 1  | BXL          | 18  |     | 1           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 3-06-22  | 3-06-22       | 1      |       | 1  | BXL          | 18  |     | 1           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 24-06-22 | 24-06-22      | 1      |       | 1  | BXL          | 18  |     | 4           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 8-07-22  | 8-07-22       | 1      |       | 4  | Namur        | 18  |     | 4           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    | 29-08-22 | 29-08-22      | 1      |       | 1  | BXL          | 18  |     | 4           |
| FOR FOR suivi stagiaires extérieurs                    |          |               | 4      |       | 4  | Namur        | 18  |     | 4           |
| FOR FOR prépa BACV avec stagiaires                     | 8-07-22  | 8-07-22       | 1      |       | 4  | Namur        | 18  | 4   | 4           |
| FOR FOR prépa BACV avec stagiaires                     | 29-08-22 | 29-08-22      | 1      |       | 4  | Namur        | 18  |     | 4           |
| FOR FOR prépa BACV avec stagiaires                     | 30-09-22 | 30-09-22      | 1      |       | 4  | Namur        | 18  |     | 4           |
| FOR FOR suivi stagiaires                               |          |               | 4      |       |    |              | 18  |     | 4           |
| FOR FOR éval BACV avec stagiaires                      | 18-11-22 | 18-11-22      | 1      |       | 4  | Namur        |     |     | 4           |

| HORS OJ                                          |          |               | 59     | 19    |    |              |       | 212 | 364         |
|--------------------------------------------------|----------|---------------|--------|-------|----|--------------|-------|-----|-------------|
| Nom activité                                     |          | Date activité | Volume |       |    | Participants |       |     | Participat* |
|                                                  | du       | à             | T      | P/C/E | n° | Zone         | Âge   | 1=1 | 1* act      |
| Voir et conduire                                 |          |               | 14     |       |    |              |       | 29  | 105         |
| Session permis B session intensive (7 jours) (1) | 15-01-22 | 31-03-22      | 7      |       | 1  | BXL          | 18 80 | 15  | 105         |
| Session permis B session intensive (7 jours) (2) | 17-08-22 | 10-09-22      | 7      |       | 1  | BXL          | 18 80 | 14  | 98          |
| LSFB                                             |          |               | 45     | 19    |    |              |       | 183 | 259         |
| Tables de conversation                           |          |               | 8      | 16    |    |              |       | 13  | 35          |
| TC Zoom 1                                        | 9-02-22  | 9-02-22       | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 | 13  | 4           |
| TC Zoom 2                                        | 23-02-22 | 23-02-22      | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 4           |
| TC Zoom 3                                        | 9-03-22  | 9-03-22       | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 2           |
| TC Zoom 4                                        | 23-03-22 | 23-03-22      | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 6           |
| TC Zoom 6                                        | 11-05-22 | 11-05-22      | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 6           |
| TC Zoom 7                                        | 25-05-22 | 25-05-22      | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 6           |
| TC Zoom 8                                        | 8-06-22  | 8-06-22       | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 3           |
| TC Zoom 9                                        | 22-06-22 | 22-06-22      | 1      | 2     | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 4           |
| Structures sans lien OJ ou sans lien surdité     |          |               | 37     | 3     |    |              |       | 170 | 224         |
| Schaerbeek G1                                    | 24-02-22 | 25-02-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 15 99 | 6   | 6           |
| Schaerbeek G1                                    | 10-03-22 | 11-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 5           |
| Woluwe débutants                                 | 14-03-22 | 14-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 15 99 | 7   | 7           |
| Woluwe débutants                                 | 16-03-22 | 16-03-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 15 99 |     | 6           |
| Fals Epée                                        | 3-05-22  | 5-05-22       | 3      | 3     | 5  | Liège        | 18    | 6   | 6           |
| Woluwe Fort                                      | 17-05-22 | 17-05-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 4   | 3           |
| Woluwe Fort                                      | 19-05-22 | 19-05-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 3           |
| Woluwe débutant                                  | 23-05-22 | 23-05-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 7   | 6           |
| Woluwe débutant                                  | 25-05-22 | 25-05-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 6           |
| Schaerbeek G2                                    | 28-04-22 | 29-04-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 6   | 6           |
| Schaerbeek G2                                    | 12-05-22 | 13-05-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 6           |
| Woluwe Fort (2j)                                 | 22-09-22 | 24-09-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 6           |
| Molenbeek #1                                     | 19-09-22 | 19-09-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 12  | 12          |
| Woluwe débutants                                 | 21-11-22 | 21-11-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 5           |
| Woluwe débutants                                 | 23-11-22 | 23-11-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 4           |
| Woluwe Fort                                      | 29-11-21 | 29-11-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 4           |
| Woluwe Fort                                      | 1-12-21  | 1-12-22       | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    |     | 4           |
| Molenbeek #2                                     | 7-10-22  | 7-10-22       | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 10  | 10          |
| Molenbeek #3                                     | 10-10-22 | 10-10-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 11  | 11          |
| Molenbeek #4                                     | 17-10-22 | 17-10-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 8   | 8           |
| Molenbeek #5                                     | 19-10-22 | 19-10-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 10  | 10          |
| Molenbeek #6                                     | 2-12-22  | 2-12-22       | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 7   | 7           |
| Molenbeek #7                                     | 8-12-22  | 8-12-22       | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 8   | 8           |
| Molenbeek #8                                     | 9-12-22  | 9-12-22       | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 8   | 8           |
| Molenbeek #9                                     | 12-12-22 | 12-12-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 11  | 11          |
| Molenbeek #10                                    | 14-12-22 | 14-12-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 10  | 10          |
| Cliniques de l'Europe                            | 28-11-22 | 28-11-22      | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 12  | 12          |
| CNP Saint-Martin                                 | 20-10-22 | 21-10-22      | 2      |       | 4  | Namur        | 18    | 12  | 12          |
| Febrap                                           | 3-10-22  | 3-10-22       | 1      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 8   | 8           |
| Formapaf                                         | 24-11-22 | 25-11-22      | 2      |       | 1  | Bruxelles    | 18    | 7   | 14          |





**EN CONCLUSION**





## De nouvelles perspectives

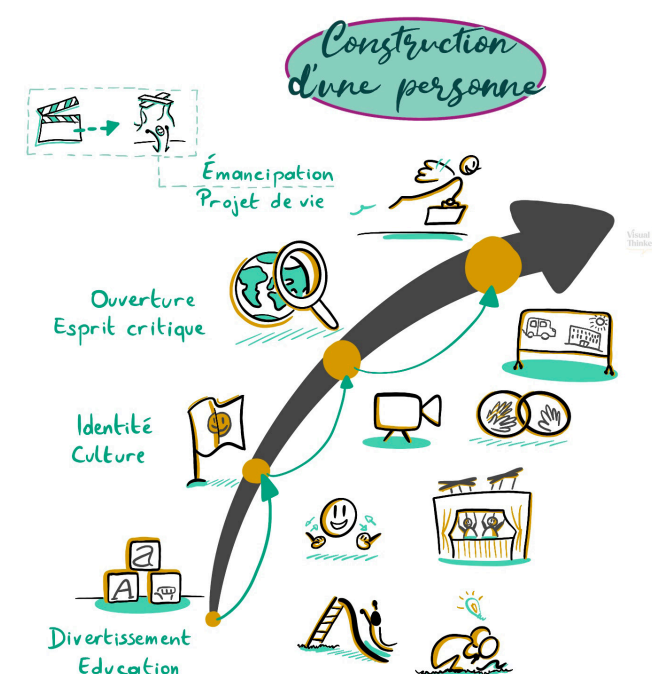
En 2022, l'équipe a entamé un travail de réflexion approfondi encadré par deux consultants, Michel Boving et Philippe Vanderschueren; grâce à un soutien financier du Fonds Venture. Outre les difficultés de trouver des fonds pour soutenir les projets réguliers de l'association, il était nécessaire de prendre du recul pour prendre des décisions stratégiques. Un monde en mutation est un monde d'opportunités à saisir.

La première d'entre elles et non des moindres est l'évolution de la surdité : les améliorations techniques des appareils auditifs et des implants ouvrent de belles perspectives aux enfants sourds sans toutefois leur donner une audition équivalente à celle des personnes entendant. Relier les enfants sourds élevés dans une culture entendante à la communauté des personnes pratiquant la langue des signes, c'est leur permettre de s'assumer aussi en tant que personne sourde nécessitant, malgré les progrès techniques, des aménagements. Au CREE à devenir un lieu de ressources et de ressourcement pour les multiples identités autour de la surdité.

La deuxième est celle de la citoyenneté active et des droits des minorités. Conscientiser les jeunes sur leurs droits les ouvre sur la question du respect des droits des jeunes, plus particulièrement sur ceux des jeunes sourds et malentendants. Et en lien avec les droits, établir les besoins : il ne faudrait pas que le souhait justifié de construire une société inclusive passe par moins de reconnaissance des besoins. Une société inclusive doit mettre en place les moyens pour permettre l'équité. Guidés par les deux consultants, nous avons décidé d'axer nos actions autour de 4 droits : droit aux loisirs adaptés, droits culturels, droits politiques, droit à la réalisation et à l'autonomie. Ces droits pourront être abordés aux différentes tranches d'âge (3-10 ; 10-14 ; 14 - 17 ; 18 et +) en menant progressivement les participants via des loisirs adaptés à la réalisation et à l'autonomie.

Le rapport des consultants comprenait trois volets: économique, transition vers la mixité et social. Au départ du travail d'équipe et de leur expertise, nous partirons des bases qu'ils nous ont aidés à établir pour construire en 2023 un vaste plan de développement stratégique qui englobera le plan quadriennal 2025-2028 et le plan financier qui devra l'accompagner.

L'équipe est plus que motivée pour saisir tous les défis et outiller les jeunes sourds et malentendants pour prendre la place qui leur revient au sein de la société. C'est en diversifiant encore davantage nos activités et en participant à la marche du monde, qu'en retour nous l'adapterons aux défis bien réels de nos jeunes.







## Siège social

Avenue du Prince Héritier  
214-216, 1200 Bruxelles

Tél : 02 762 57 30

## Siège de Charleroi

Rue de Monceau-Fontaine  
42/16, 6031 Monceau-sur-Sambre

Tél : 071 50 35 30

## Suivez-nous



<https://www.creeasbl.be>



@cree.asbl



facebook.com/creeasbl



@creeasbl

Le CREE est reconnu comme Organisation de Jeunesse par la Fédération Wallonie-Bruxelles et agréé par l'ONE.

## Nos activités sont soutenues par

